





# 英女皇今日主持國會揭幕 軍警嚴密保衛 打擊恐怖分子

## 北愛共和軍利比亞游擊分子 是英國頭號敵人決全力對付

【路透社倫敦廿日電】英政府今日新任內政大臣，在國會宣佈，北愛共和軍及利比亞游擊分子，是英國頭號敵人，政府將全力對付。英政府今日新任內政大臣，在國會宣佈，北愛共和軍及利比亞游擊分子，是英國頭號敵人，政府將全力對付。

## 英政府警告美國人 幸勿軍援共和軍

### 否則將使英愛人民更多傷亡

【路透社倫敦廿日電】英政府今日新任內政大臣，在國會宣佈，北愛共和軍及利比亞游擊分子，是英國頭號敵人，政府將全力對付。

【路透社倫敦廿日電】英政府今日新任內政大臣，在國會宣佈，北愛共和軍及利比亞游擊分子，是英國頭號敵人，政府將全力對付。

## 蘇第一副總理 年底訪問北京

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯第一副總理，將於年底訪問北京。

## 美如無意外 三週後發射

【路透社華盛頓廿日電】美國政府今日宣佈，將於三週後發射。

## 台灣今後開放進口 定口進品產放開

【中央社台北廿日電】台灣今後開放進口，定口進品產放開。

## 台灣今年外貿總額 將突破五百億美元

【中央社台北廿日電】台灣今年外貿總額，將突破五百億美元。

## 旅遊關係 日益密切

【中央社台北廿日電】旅遊關係，日益密切。

## 北京西山香山飯店 開業以來業務不振

【中央社北京廿日電】北京西山香山飯店，開業以來業務不振。

## 世界展望

【路透社倫敦廿日電】世界展望。

## 不是年紀問題

【路透社倫敦廿日電】不是年紀問題。

## 伊拉克如何戰勝

【路透社巴格達廿日電】伊拉克如何戰勝。

## 涉嫌以數千萬元 資助各政治團體

【路透社倫敦廿日電】涉嫌以數千萬元，資助各政治團體。

## 西德一間大公司

【路透社柏林廿日電】西德一間大公司。

## 連串派代表團 前赴荷蘭訪問

【路透社阿姆斯特丹廿日電】連串派代表團，前赴荷蘭訪問。

## 承業主命貴重工業用地 廠房座落葵涌青山道及和

【路透社葵涌廿日電】承業主命貴重工業用地，廠房座落葵涌青山道及和。

## 宜合道交匯處交吉出售

【路透社葵涌廿日電】宜合道交匯處交吉出售。

## 打士打律師行

【路透社葵涌廿日電】打士打律師行。

## 承業主命貴重工業用地

【路透社葵涌廿日電】承業主命貴重工業用地。



巧奪天工，多屬註冊  
專利之設計。  
歡迎駕臨免費參觀。

日期：一九八四年十一月五日至七日  
(星期一至星期三)  
時間：每日上午十時至下午五時卅分  
地點：瑞華表行有限公司  
香港德輔道中五十號 電話：5-236447



### 世界展望

【路透社倫敦廿日電】世界展望。

### 不是年紀問題

【路透社倫敦廿日電】不是年紀問題。

### 伊拉克如何戰勝

【路透社巴格達廿日電】伊拉克如何戰勝。

### 涉嫌以數千萬元 資助各政治團體

【路透社倫敦廿日電】涉嫌以數千萬元，資助各政治團體。

### 西德一間大公司

【路透社柏林廿日電】西德一間大公司。

### 連串派代表團 前赴荷蘭訪問

【路透社阿姆斯特丹廿日電】連串派代表團，前赴荷蘭訪問。

### 承業主命貴重工業用地 廠房座落葵涌青山道及和

【路透社葵涌廿日電】承業主命貴重工業用地，廠房座落葵涌青山道及和。

### 宜合道交匯處交吉出售

【路透社葵涌廿日電】宜合道交匯處交吉出售。

### 打士打律師行

【路透社葵涌廿日電】打士打律師行。

### 承業主命貴重工業用地

【路透社葵涌廿日電】承業主命貴重工業用地。















本港新聞

# 助求會員委察監品織紡向將 決解可內年今被紡

## 行放獲批一銷去批四後例新佈宣美 亂混覺亦例新對關海美說長署易貿 證源來發簽舊依仍例新認承不府港

【本報訊】美國紡織品監察委員會，昨日宣佈一項新例，將對美國紡織品出口到香港的數量，進行限制。這項新例，將於明年一月一日起生效。根據這項新例，美國紡織品出口到香港的數量，將由目前的百分之四，減少到百分之二。這項新例，是美國紡織品監察委員會，在經過了長達一年的調查後，才作出的決定。該委員會表示，這項新例，是為了保護美國紡織業的利益，並防止美國紡織品在國際市場上被不公平競爭。該委員會指出，美國紡織品在國際市場上，一直處於被不公平競爭的地位。由於美國紡織品的生產成本較高，而國際市場上的競爭者，往往可以以較低的价格，向美國出口紡織品。這使得美國紡織品在國際市場上，處於不利地位。為了保護美國紡織業的利益，該委員會決定，將對美國紡織品出口到香港的數量，進行限制。這項新例，將使美國紡織品出口到香港的數量，減少一半。這將對香港的紡織業，產生一定的影響。不過，美國貿易署長，昨日表示，他對此感到遺憾，但他相信，這項新例，是必要的。他認為，美國紡織業，需要得到保護，以確保其在國際市場上的競爭力。他還表示，他將繼續與香港政府，就這項新例，進行溝通和協調。他希望，雙方能夠達成一個雙方都能接受的協議。他還表示，他將繼續與美國紡織業，進行溝通和協調，以確保他們能夠適應這項新例。他還表示，他將繼續與美國紡織業，進行溝通和協調，以確保他們能夠適應這項新例。

# 監察委會決定 美國將會遵守

## 港府並擬提國際關貿協定處理 貿易處昨日向廠商解釋新例混淆處

【本報訊】美國紡織品監察委員會，昨日宣佈一項新例，將對美國紡織品出口到香港的數量，進行限制。這項新例，將於明年一月一日起生效。根據這項新例，美國紡織品出口到香港的數量，將由目前的百分之四，減少到百分之二。這項新例，是美國紡織品監察委員會，在經過了長達一年的調查後，才作出的決定。該委員會表示，這項新例，是為了保護美國紡織業的利益，並防止美國紡織品在國際市場上被不公平競爭。該委員會指出，美國紡織品在國際市場上，一直處於被不公平競爭的地位。由於美國紡織品的生產成本較高，而國際市場上的競爭者，往往可以以較低的价格，向美國出口紡織品。這使得美國紡織品在國際市場上，處於不利地位。為了保護美國紡織業的利益，該委員會決定，將對美國紡織品出口到香港的數量，進行限制。這項新例，將使美國紡織品出口到香港的數量，減少一半。這將對香港的紡織業，產生一定的影響。不過，美國貿易署長，昨日表示，他對此感到遺憾，但他相信，這項新例，是必要的。他認為，美國紡織業，需要得到保護，以確保其在國際市場上的競爭力。他還表示，他將繼續與香港政府，就這項新例，進行溝通和協調。他希望，雙方能夠達成一個雙方都能接受的協議。他還表示，他將繼續與美國紡織業，進行溝通和協調，以確保他們能夠適應這項新例。他還表示，他將繼續與美國紡織業，進行溝通和協調，以確保他們能夠適應這項新例。

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

【本報訊】英國勞合銀行中港區總經理，昨日表示，香港在國際金融市場上的地位，雖然面臨一些挑戰，但其在未來幾年內，仍將扮演著重要的角色。他指出，香港擁有完善的金融體系和優秀的人才，這使得它在國際金融市場上，具有強大的競爭力。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。

# 東邊街大車禍後再引起關注 大部份已磨蝕剝落

## 當局下月進行維修工程 當局下月進行維修工程

【本報訊】東邊街大車禍後，該處的交通狀況，一直受到社會的關注。據悉，該處的交通狀況，在車禍發生後，一直處於混亂狀態。為了改善該處的交通狀況，當局決定，將於下月開始，對該處進行維修工程。這項工程，將包括對路面進行磨蝕剝落，並對交通標誌進行重新設置。當局表示，這項工程，將使該處的交通狀況，得到進一步的改善。他還表示，他將繼續與有關部門，進行溝通和協調，以確保工程能夠順利進行。他還表示，他將繼續與有關部門，進行溝通和協調，以確保工程能夠順利進行。

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

【本報訊】英國勞合銀行中港區總經理，昨日表示，香港在國際金融市場上的地位，雖然面臨一些挑戰，但其在未來幾年內，仍將扮演著重要的角色。他指出，香港擁有完善的金融體系和優秀的人才，這使得它在國際金融市場上，具有強大的競爭力。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

【本報訊】英國勞合銀行中港區總經理，昨日表示，香港在國際金融市場上的地位，雖然面臨一些挑戰，但其在未來幾年內，仍將扮演著重要的角色。他指出，香港擁有完善的金融體系和優秀的人才，這使得它在國際金融市場上，具有強大的競爭力。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。他還表示，香港在國際金融市場上，一直處於領先地位。由於香港的金融體系，是建立在堅實的法律基礎上的，這使得它在國際金融市場上，具有極高的信譽。

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色

# 香港金融中心地位 中國條件有所不及

## 英國勞合銀行中港區總經理說 九七年後香港仍扮演重要角色



# 日本產品恢復到港後 幼砂糖供應更過剩

## 入口商急放價續被低落

（本報訊）日本產品恢復到港後，幼砂糖供應更過剩，入口商急放價續被低落。據悉，日本幼砂糖到港後，由於供應量大，市場上幼砂糖的價格已降至每担一百五十元，較前低價。入口商為求脫手，紛紛放價，致使市場價格持續低落。目前，幼砂糖的供應量已超過市場需求，預計未來價格仍將維持在低水平。

# 預料美聖誕市大旺

## 零售行信心十足

（本報訊）預料美聖誕市大旺，零售行信心十足。據零售行負責人表示，由於美國民眾對聖誕節的重視，預計聖誕節期間的零售額將創下新高。零售行已做好萬全準備，以應對即將到來的購物狂潮。目前，各零售行均已開始進行促銷活動，以吸引顧客。預計聖誕節期間，零售行的生意將非常興隆。

# 在英獲利機會高

## 存款或投資股市

（本報訊）在英獲利機會高，存款或投資股市。據分析，英國目前的經濟環境為投資者提供了良好的機會。存款利率較高，且投資股市的潛力巨大。投資者應根據自己的風險承受能力，選擇合適的投資方式。目前，英國的經濟增長強勁，企業盈利良好，這為股市的走勢提供了支撐。

### 挑燈夜戰上陣馬奇冷落

## 告騎有感惡氣冲天

# 彭瑪拼軍心帝皇星

（本報訊）挑燈夜戰上陣馬奇冷落，告騎有感惡氣冲天。彭瑪拼軍心帝皇星，在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾。彭瑪拼在比賽中展現了強大的實力，最終獲得了勝利。觀眾們對他的表現表示讚賞，並希望他能繼續保持這種狀態，為我們帶來更多精彩的比賽。

### 軍心可拼

## 安勁神龍

（本報訊）軍心可拼，安勁神龍。在比賽中，安勁神龍展現了強大的實力，吸引了眾多觀眾。安勁神龍在比賽中表現出色，最終獲得了勝利。觀眾們對他的表現表示讚賞，並希望他能繼續保持這種狀態，為我們帶來更多精彩的比賽。

### 市股坡加新

## 軟偏微皮牛

（本報訊）市股坡加新，軟偏微皮牛。在股市中，軟偏微皮牛表現出色，吸引了眾多投資者。軟偏微皮牛在股市中表現穩定，獲得了投資者的青睞。投資者們紛紛購買軟偏微皮牛的股票，以期獲得豐厚的回報。

### 行銀要主士瑞

## 息存期定減

（本報訊）行銀要主士瑞，息存期定減。瑞士銀行宣佈將存款利率降低，以吸引更多存款。瑞士銀行表示，降低利率是為了支持國家的經濟發展，並為客戶提供更多的服務。目前，瑞士銀行的存款利率已降至歷史最低水平。

### 在英獲利機會高

## 存款或投資股市

（本報訊）在英獲利機會高，存款或投資股市。投資者應根據自己的風險承受能力，選擇合適的投資方式。目前，英國的經濟增長強勁，企業盈利良好，這為股市的走勢提供了支撐。

### 捧過關大家好野馬

（本報訊）捧過關大家好野馬。在比賽中，大家好野馬表現出色，吸引了眾多觀眾。大家好野馬在比賽中展現了強大的實力，最終獲得了勝利。觀眾們對他的表現表示讚賞，並希望他能繼續保持這種狀態，為我們帶來更多精彩的比賽。

### 馬匹配磅昨午公布

（本報訊）馬匹配磅昨午公布。在馬賽中，馬匹的配磅情況已於昨日公佈。馬主們紛紛前往馬場查看馬匹的配磅情況，並根據情況進行調整。目前，馬賽的配磅工作已圓滿結束，即將開始比賽。

### 週日沙田八場賽事

（本報訊）週日沙田八場賽事。在沙田馬場，週日將舉行八場精彩的馬賽。馬主們紛紛前往馬場觀看比賽，並為自己的馬匹加油助威。目前，沙田馬場的比賽已進入白熱化階段，觀眾們紛紛為自己的馬匹加油助威。

### 強人態況在水準上

## 明駒氣勢未算旺盛

（本報訊）強人態況在水準上，明駒氣勢未算旺盛。在比賽中，明駒表現一般，未能展現出其強大的實力。觀眾們對明駒的表現表示失望，並希望他能調整狀態，在下一場比賽中取得好成績。

### 在英獲利機會高

## 存款或投資股市

（本報訊）在英獲利機會高，存款或投資股市。投資者應根據自己的風險承受能力，選擇合適的投資方式。目前，英國的經濟增長強勁，企業盈利良好，這為股市的走勢提供了支撐。

### 明晚賽馬騎師排位配搭表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
騎師	李德、陳、王、張、趙、李	陳、王、張、趙、李、陳	王、張、趙、李、陳、王	張、趙、李、陳、王、張	趙、李、陳、王、張、趙	李、陳、王、張、趙、李

### 沙田今晨試開

（本報訊）沙田今晨試開。在沙田馬場，今晨將舉行試開儀式。馬主們紛紛前往馬場觀看試開儀式，並為自己的馬匹加油助威。目前，沙田馬場的試開工作已圓滿結束，即將開始正式比賽。

### 馬會評磅員昨公佈

（本報訊）馬會評磅員昨公佈。在馬賽中，評磅員的工作已於昨日公佈。馬主們紛紛前往馬場查看評磅員的工作情況，並根據情況進行調整。目前，馬賽的評磅工作已圓滿結束，即將開始比賽。

### 強人態況在水準上

## 明駒氣勢未算旺盛

（本報訊）強人態況在水準上，明駒氣勢未算旺盛。在比賽中，明駒表現一般，未能展現出其強大的實力。觀眾們對明駒的表現表示失望，並希望他能調整狀態，在下一場比賽中取得好成績。

### 在英獲利機會高

## 存款或投資股市

（本報訊）在英獲利機會高，存款或投資股市。投資者應根據自己的風險承受能力，選擇合適的投資方式。目前，英國的經濟增長強勁，企業盈利良好，這為股市的走勢提供了支撐。



# 本港新聞

## 私營車房驗車計劃 可望明年六月實施

【特稿】私人車房驗車計劃可望於明年六月間實行，有關計劃大致上已研究成熟，目前正待當局審批。

現行車房驗車計劃，是由政府指定之驗車中心，對私人車房之車輛進行驗車。該計劃自一九八一年開始實施，至今已屆七年。在過去七年中，該計劃一直運作良好，並獲得車主之支持。

然而，隨著車房數目之增加，現行計劃已顯得不足。政府現正考慮將該計劃擴展至更多車房，以方便車主。根據新計劃，車主可選擇在政府指定之驗車中心，或在政府認可之私人車房進行驗車。

新計劃之優點，在於車主可選擇在較近之私人車房進行驗車，節省時間及金錢。此外，私人車房之驗車服務，通常較政府指定之驗車中心更為靈活。

政府現正與有關方面商討新計劃之細節，包括驗車中心之認可程序、驗車費用等。預計新計劃將於明年六月間正式實施。

## 生產力促進局 允任統籌角色

【特稿】生產力促進局，在過去七年中，一直扮演著統籌角色，促進生產力之發展。該局現正考慮擴大其職權，以統籌更多生產力發展計劃。

生產力促進局之職責，包括研究生產力發展之趨勢、制定生產力發展計劃、提供生產力發展之諮詢及培訓等。該局在過去七年中，一直積極履行其職責，並取得顯著之成就。

然而，隨著生產力發展之重要性日益增加，該局之職責亦應相應擴大。政府現正考慮將該局之職權擴展至更多生產力發展計劃，以確保生產力發展之順利進行。

生產力促進局表示，將繼續致力於促進生產力之發展，並為政府提供有關生產力發展之建議及報告。

## 英議員訪市局 廣泛交流意見

【特稿】英國國會議員，日前訪問香港，並與香港市政局官員進行廣泛交流意見。該議員表示，對香港之發展充滿信心，並希望與香港官員加強合作。

該議員在訪問期間，曾與香港市政局局長及多位官員會面，就香港之發展、市政服務、環境保護等問題進行深入討論。該議員表示，香港之發展勢頭良好，並希望與香港官員加強合作，共同為香港之繁榮穩定作出貢獻。

香港市政局官員對該議員之訪問表示歡迎，並表示將繼續與英國方面加強合作，共同為香港之發展作出貢獻。

## 新廈 嚴厲執行 取締

【特稿】新廈之興建，必須嚴格執行有關規定，以確保建築質量及消防安全。有關部門現正加強對新廈之監管，嚴厲取締違規行為。

根據有關規定，新廈之興建必須符合有關之建築標準及消防安全要求。有關部門現正加強對新廈之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

有關部門表示，將繼續加強對新廈之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

## 康體文化藝術節 入場券今日派發

【特稿】康體文化藝術節，將於下月舉行，入場券將於今日開始派發。該節將包括多種康體、文化及藝術活動，為市民提供豐富之選擇。

康體文化藝術節之入場券，將於今日開始派發。市民可前往指定之派發點領取入場券。該節將包括多種康體、文化及藝術活動，為市民提供豐富之選擇。

有關部門表示，將繼續加強對新廈之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

## 申請封閉以便清拆 舊建築物住戶 可飭令遷出

【特稿】申請封閉以便清拆之舊建築物，其住戶可被飭令遷出。有關部門現正加強對舊建築物之監管，嚴厲取締違規行為。

根據有關規定，申請封閉以便清拆之舊建築物，其住戶可被飭令遷出。有關部門現正加強對舊建築物之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

有關部門表示，將繼續加強對舊建築物之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

## 駐港海軍汰舊換新 五艘新船月底接替任務

【特稿】駐港海軍現正進行汰舊換新工作，五艘新船將於月底接替任務。有關部門現正加強對駐港海軍之監管，嚴厲取締違規行為。

駐港海軍現正進行汰舊換新工作，五艘新船將於月底接替任務。有關部門現正加強對駐港海軍之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

有關部門表示，將繼續加強對駐港海軍之監管，嚴厲取締違規行為，以確保建築質量及消防安全。

## 外籍公務員 多勤學粵語

【特稿】外籍公務員應多勤學粵語，以方便與市民溝通。有關部門現正加強對外籍公務員之培訓，提高其粵語水平。

外籍公務員應多勤學粵語，以方便與市民溝通。有關部門現正加強對外籍公務員之培訓，提高其粵語水平。

有關部門表示，將繼續加強對外籍公務員之培訓，提高其粵語水平。

## 夫婦離離激增 半年逾二千宗

【特稿】夫婦離離激增，半年逾二千宗。有關部門現正加強對夫婦離離之調查，以了解其原因及影響。

夫婦離離激增，半年逾二千宗。有關部門現正加強對夫婦離離之調查，以了解其原因及影響。

有關部門表示，將繼續加強對夫婦離離之調查，以了解其原因及影響。

## 香港年鑑提供 居住須知資料

【特稿】香港年鑑提供居住須知資料，包括房屋政策、租金管制等。有關部門現正加強對香港年鑑之宣傳，提高市民之了解。

香港年鑑提供居住須知資料，包括房屋政策、租金管制等。有關部門現正加強對香港年鑑之宣傳，提高市民之了解。

有關部門表示，將繼續加強對香港年鑑之宣傳，提高市民之了解。



有關當局現正考慮將該計劃擴展至更多車房，以方便車主。根據新計劃，車主可選擇在政府指定之驗車中心，或在政府認可之私人車房進行驗車。

生產力促進局之職責，包括研究生產力發展之趨勢、制定生產力發展計劃、提供生產力發展之諮詢及培訓等。該局在過去七年中，一直積極履行其職責，並取得顯著之成就。

英國國會議員，日前訪問香港，並與香港市政局官員進行廣泛交流意見。該議員表示，對香港之發展充滿信心，並希望與香港官員加強合作。

新廈之興建，必須嚴格執行有關規定，以確保建築質量及消防安全。有關部門現正加強對新廈之監管，嚴厲取締違規行為。

康體文化藝術節，將於下月舉行，入場券將於今日開始派發。該節將包括多種康體、文化及藝術活動，為市民提供豐富之選擇。

申請封閉以便清拆之舊建築物，其住戶可被飭令遷出。有關部門現正加強對舊建築物之監管，嚴厲取締違規行為。

駐港海軍現正進行汰舊換新工作，五艘新船將於月底接替任務。有關部門現正加強對駐港海軍之監管，嚴厲取締違規行為。

外籍公務員應多勤學粵語，以方便與市民溝通。有關部門現正加強對外籍公務員之培訓，提高其粵語水平。

### 粵海運輸有限公司

#### GUANGDONG TRANSPORT LTD.

本公司為粵海企業有限公司屬下之運輸公司，竭誠為貴客提供綜合性運輸服務。包括：

承運進出口散雜貨及貨櫃海陸運輸，提供各種載重1000噸以下之鋼質貨輪、貨駁及各噸位大小貨車、貨櫃車；代辦中轉接運、報關、保險、存倉、收貨、提貨裝船、拖箱、拆箱等各類運輸服務。

陸運：香港、廣東各地  
海運：川航以下各口岸  
廣州、黃埔、肇慶、瀾石、九江、江門、容奇、市橋、太平、石岐、小欖、珠海、新塘、蛇口、湛江、海口。

(廣州及肇慶線：每星期提供三班服務)  
(湛江及海口線：每月提供三班服務)

本公司代理船舶所屬單位：  
肇慶地區土產、糧油進出口支公司  
廣州市港澳航運公司  
廣州市航運總公司  
(穗粵貨運服務公司) 屬下船隊

### 忠誠服務 歡迎垂詢

地址：香港干諾道中一五二至一五五號十二樓  
電話：5-451939 5-418435  
5-418487 5-418420

### 澳門假期

澳門訂房服務 特約代理：怡東、凱悅、總統酒店  
酒店+接送 \$276起

#### 澳門一日遊 \$258

逢星期日出發

#### 遊覽中心策劃

##### 珠海中山逍遙遊 \$395-

中山溫泉—翠亨村—長江樂園—石景山  
珠海—澳門兩日遊 天天出發

- \* 住珠海賓館或北賓館雙連房豪華套房，私家浴室，彩色電視，冷氣設備，一應俱全。
- \* 冷氣遊覽車，正宗粵菜，海鮮酒席，食足四餐。
- \* 射擊、騎馬、湖上泛舟、園中漫步、麻雀娛樂，各適其趣。
- \* 遊覽長江樂園，乘坐超級飛機，360度旋轉，緊張刺激。

##### 香蜜湖逍遙遊 \$385-

香蜜湖—蛇口—松湖—西麗湖—深圳  
水庫兩日遊 天天出發

- \* 住香蜜湖渡假村豪華套房，享受愉快週末。
- \* 乘冷氣電氣化火車或冷氣直達巴士經文錦渡抵香蜜湖，方便舒適。
- \* 免費享用本公司安排之各項康樂設施，包括高爾夫球場、游泳池、射擊、水上快艇、網球及磁鐵船等。

(價值HK\$35)

- \* 香蜜湖湖濱亭用雙龍海鮮餐，自費燒烤燒臘及竹筍。
- \* 遊覽景色怡人之蛇口特區及參觀觀海園射擊場，各團友可自由參加，一試身手。

##### 梧州逍遙遊 \$895-

出發日期：11月8日 (首團特價優待)

四天三晚遊：梧州、杏花、雙龍洞、封開、漁湖、白石岩、白雲山、中山紀念堂、龍江等處，往返乘搭雙龍豪華噴射船，食宿一流，超值享受。

#### 食在原產地 遍遊廣西城

三蛇龍虎燒連翅 冬蟲夏草海狗  
瓦罐雞 川山甲 生炒王 雞片  
紅扣果 子理 清蒸海上鮮  
紅燒大 雞 錦繡炒飯  
粵式珍珠奶茶

詳情請向：  
香港：皇后大道中118-120號錦盛大廈5字樓 5-415063  
九龍：旺角彌敦道581-592號信和中心305室 3-329280

### 夫婦離離激增 半年逾二千宗

【特稿】夫婦離離激增，半年逾二千宗。有關部門現正加強對夫婦離離之調查，以了解其原因及影響。

夫婦離離激增，半年逾二千宗。有關部門現正加強對夫婦離離之調查，以了解其原因及影響。

有關部門表示，將繼續加強對夫婦離離之調查，以了解其原因及影響。

### 銅鑼灣隧道貫通 明年六月間開放

【特稿】銅鑼灣隧道貫通工程，預計將於明年六月間開放。該隧道之建成，將大大方便市民之交通。

銅鑼灣隧道貫通工程，預計將於明年六月間開放。該隧道之建成，將大大方便市民之交通。

有關部門表示，將繼續加強對銅鑼灣隧道貫通工程之監管，確保其順利進行。

### 幸福家庭選舉

香港家庭福利會 婦女新姿

幸福家庭選舉，旨在表彰在家庭建設方面作出傑出貢獻之家庭。有關部門現正加強對幸福家庭選舉之宣傳，提高市民之參與度。

幸福家庭選舉，旨在表彰在家庭建設方面作出傑出貢獻之家庭。有關部門現正加強對幸福家庭選舉之宣傳，提高市民之參與度。

有關部門表示，將繼續加強對幸福家庭選舉之宣傳，提高市民之參與度。







# 生書面白

雀迷



雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

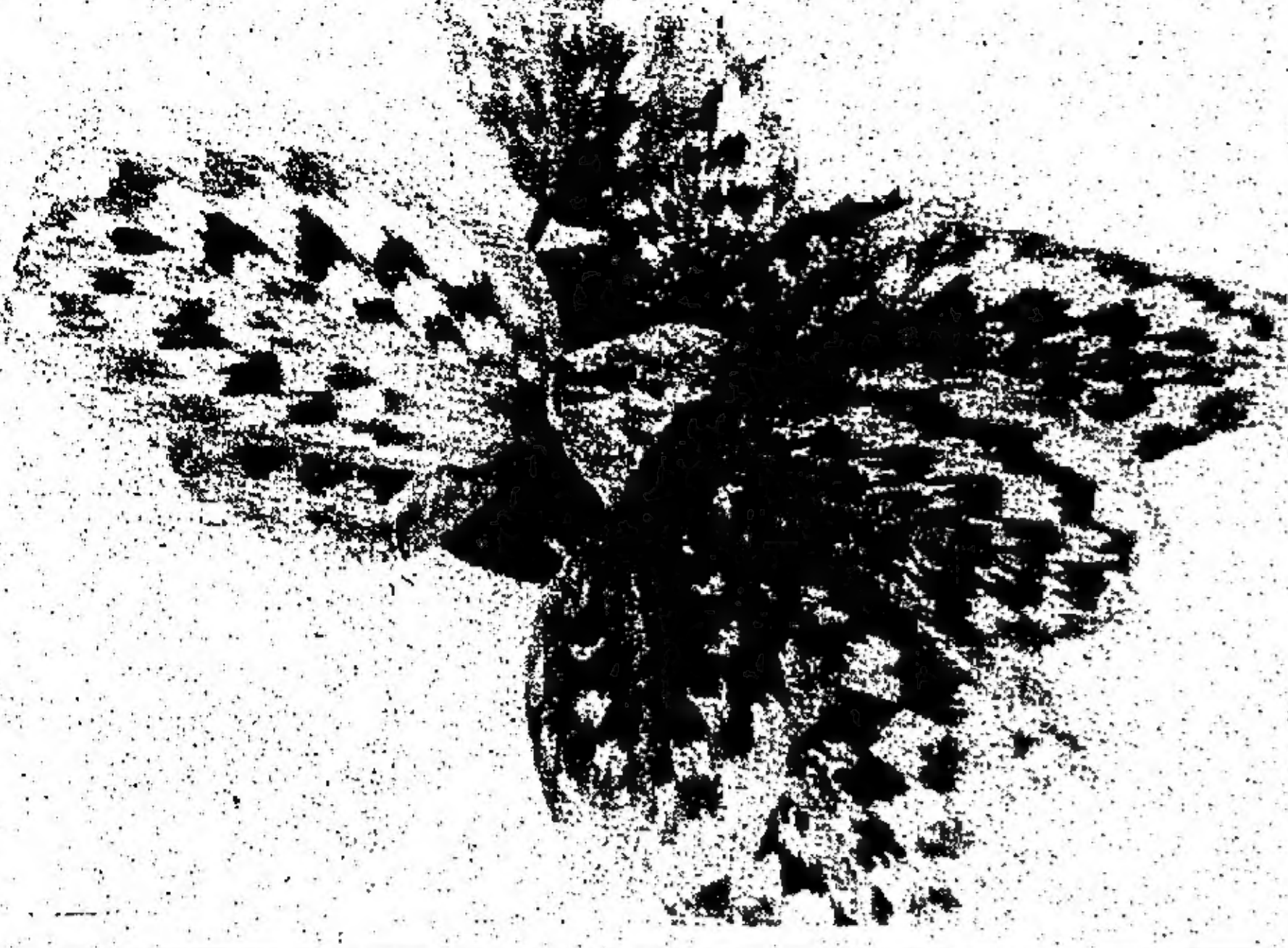
雀迷

雀迷

雀迷

雀迷

雀迷



蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

蝴蝶

# 石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

石蠶

# 非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

非洲長鼻彩斑魚

# 香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

# 香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

# 香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

香港最高法院

# 謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

# 謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

# 謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

# 謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

# 謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝

# 謝

謝

謝

謝

謝

謝

謝



# 本港新聞

## 小販走鬼撞傷幼童

### 少婦理論竟遭掌摑

【本報訊】昨日下午一時許，在彌敦道與德輔道中交界處，一名小販走鬼與一輛小童車相撞，小童受傷，小販走鬼被控以危險駕駛，並被警方拘捕。

## 男童過馬路遭汽車撞傷

### 車禍亦衝上行人道

【本報訊】昨日下午一時許，在彌敦道與德輔道中交界處，一名小童過馬路時，被一輛汽車撞倒，小童受傷，汽車司機被控以危險駕駛，並被警方拘捕。

## 最大型國際電腦展

### 北京展覽中心舉行

【本報訊】由中國國際貿易中心主辦，中國國際貿易中心、中國國際貿易中心、中國國際貿易中心等單位聯合舉辦的「最大型國際電腦展」，將於下月在北京展覽中心舉行。

## 元萬款罰子女

### 刑緩獲監判另

【本報訊】一名男子因與其子女發生爭執，被控以虐待子女，法院判處該男子監禁，並罰款一萬元。

## 香港同鄉會祝

### 母校六十週年

【本報訊】香港同鄉會為慶祝其母校六十週年紀念，將於下月舉行慶祝活動。

## 國語中學同學會

### 母校六十週年

【本報訊】國語中學同學會為慶祝其母校六十週年紀念，將於下月舉行慶祝活動。

## 國語亞洲有限公司

### 委任行政人員

【本報訊】國語亞洲有限公司委任行政人員，包括總經理、副總經理、董事等。

## 恢復執行死刑

### 香港九七之後

【本報訊】香港九七之後，政府將恢復執行死刑，以維護法律尊嚴。

## 警方欲目擊證人

### 三宗致命交通意外

【本報訊】警方欲尋找目擊證人，以調查三宗致命交通意外。

## 男子危立欄河

### 警方施計救人

【本報訊】一名男子危立欄河，警方施計將其救起。

## 意圖跳樓驚嚇百出

### 警方施計救人

【本報訊】一名男子意圖跳樓，警方施計將其救起。

## 老人免費太極班

### 社區活動中心

【本報訊】社區活動中心為老人提供免費太極班。

## 港美友好手聯合演出

### 太極拳表演晚會

【本報訊】港美友好手聯合演出太極拳表演晚會。

## 通濟隆美元旅行支票

### 中國市場發展極廣

【本報訊】通濟隆美元旅行支票在中國市場發展極廣。

## 海城洋樓黃金抽獎

### 八日舉行茶會慶祝

【本報訊】海城洋樓黃金抽獎，八日舉行茶會慶祝。

## 尚有本港新聞

### 第一張

【本報訊】尚有本港新聞，第一張。

## 升學加拿大應注意

### 申請簽證截止在即

【本報訊】升學加拿大應注意，申請簽證截止在即。

## 瑞榮大市場源源分店

### 今日英國幸運抽獎結果

【本報訊】瑞榮大市場源源分店今日英國幸運抽獎結果。

## 世界名廠YACHT YARD

### FLORIDA USA

【本報訊】世界名廠YACHT YARD FLORIDA USA。

## 勿勿拍賣行拍賣廣告

### 勿勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】勿勿拍賣行拍賣廣告。

## 勿勿拍賣行拍賣廣告

### 勿勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】勿勿拍賣行拍賣廣告。

## 勿勿拍賣行拍賣廣告

### 勿勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】勿勿拍賣行拍賣廣告。

## 勿勿拍賣行拍賣廣告

### 勿勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】勿勿拍賣行拍賣廣告。

## 勿勿拍賣行拍賣廣告

### 勿勿拍賣行拍賣廣告

【本報訊】勿勿拍賣行拍賣廣告。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

## 多明尼加投資聯誼會

### 多明尼加投資聯誼會

【本報訊】多明尼加投資聯誼會。

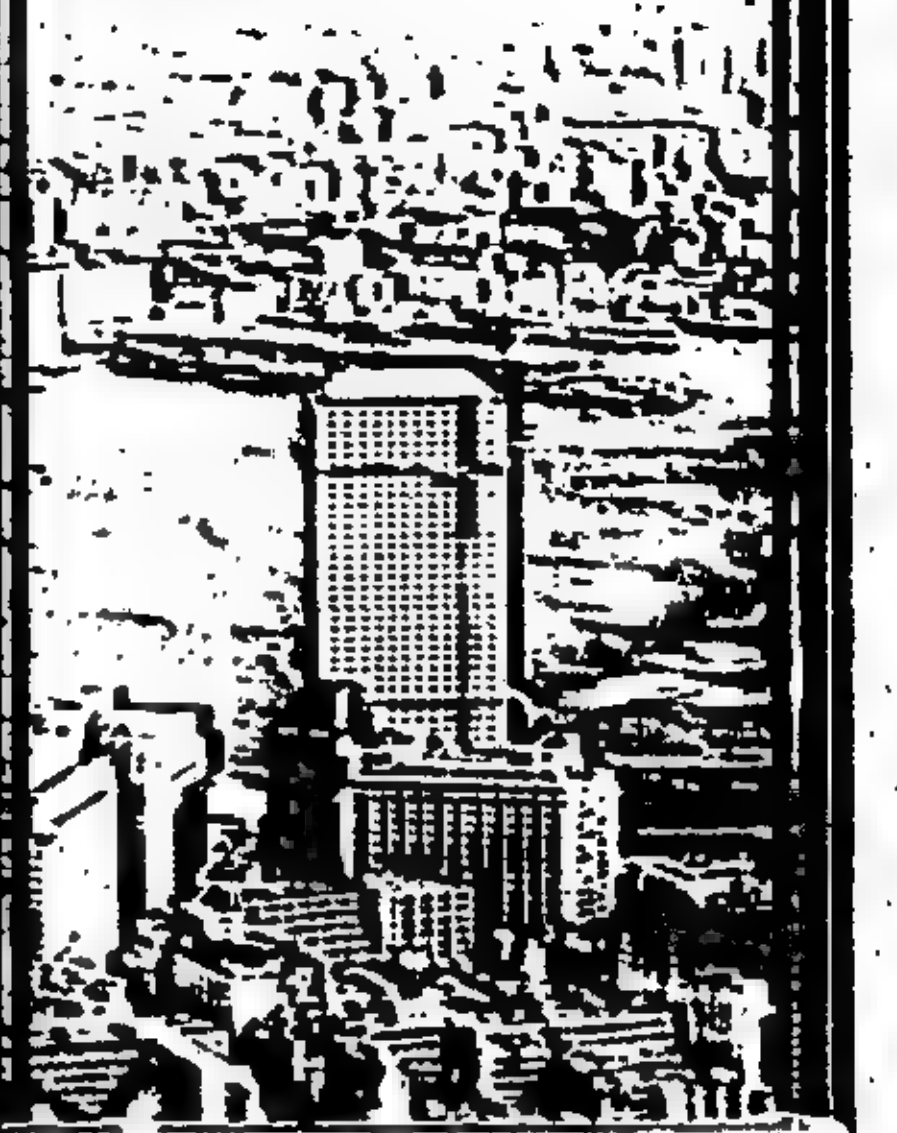






建築

地產



物業市場邁入復元階段 二手樓宇交投轉趨活躍

【本報訊】地產界人士指出，在過去兩年，由於經濟不景氣，地產市場陷入低潮，但隨著經濟復甦，地產市場正邁入復元階段。據地產界人士指出，目前地產市場的交投量已開始回升，特別是二手樓宇的交投量，已轉趨活躍。地產界人士指出，目前地產市場的交投量已開始回升，特別是二手樓宇的交投量，已轉趨活躍。地產界人士指出，目前地產市場的交投量已開始回升，特別是二手樓宇的交投量，已轉趨活躍。

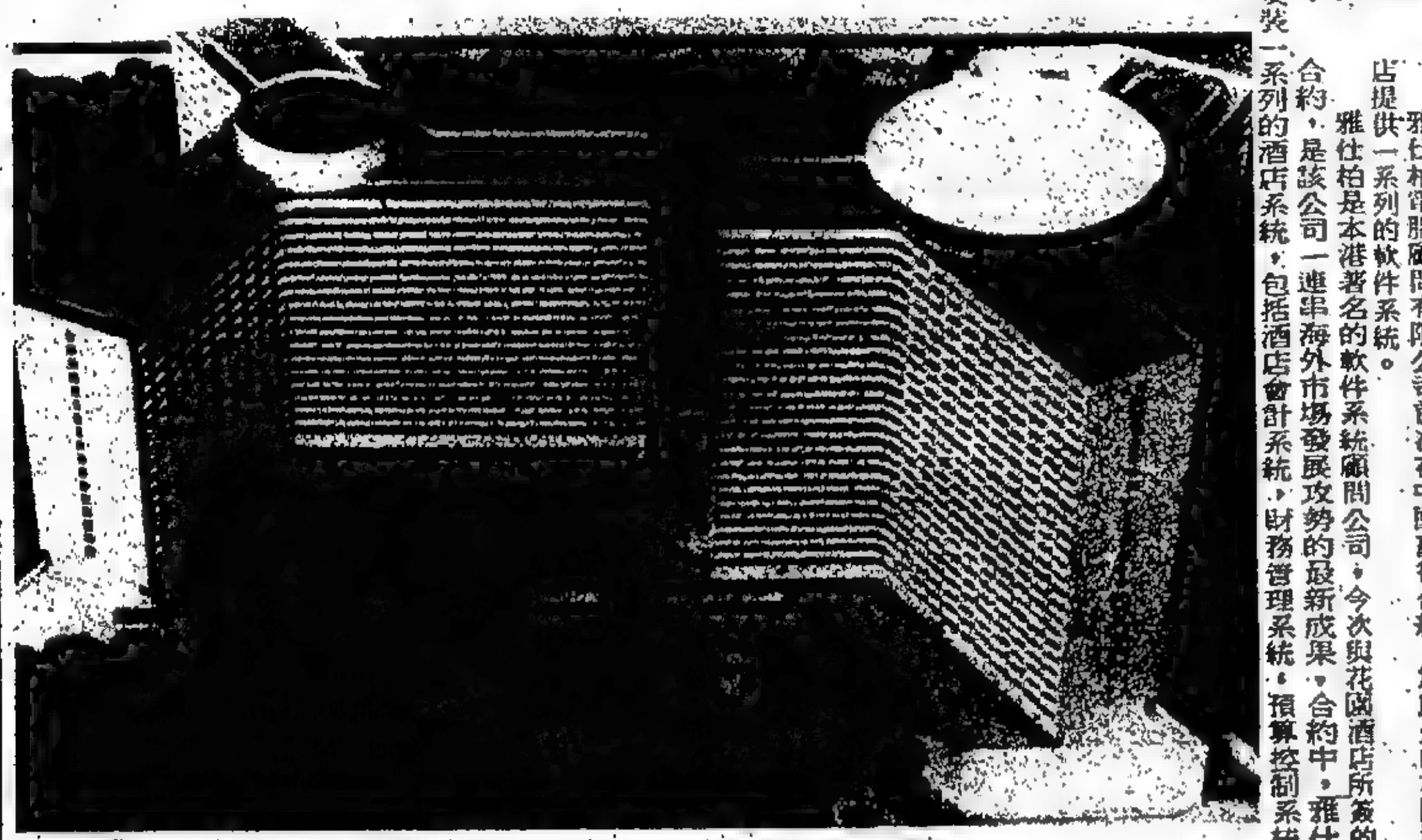
大馬路輕軌運輸系統

雅仕柏軟件銷中國

【本報訊】雅仕柏軟件公司最近宣佈，將將其開發的雅仕柏軟件銷往中國市場。該公司表示，雅仕柏軟件是一種先進的軟件，適用於各種商業環境。該公司表示，雅仕柏軟件是一種先進的軟件，適用於各種商業環境。該公司表示，雅仕柏軟件是一種先進的軟件，適用於各種商業環境。

【本報訊】地產界人士指出，在過去兩年，由於經濟不景氣，地產市場陷入低潮，但隨著經濟復甦，地產市場正邁入復元階段。據地產界人士指出，目前地產市場的交投量已開始回升，特別是二手樓宇的交投量，已轉趨活躍。

【本報訊】雅仕柏軟件公司最近宣佈，將將其開發的雅仕柏軟件銷往中國市場。該公司表示，雅仕柏軟件是一種先進的軟件，適用於各種商業環境。該公司表示，雅仕柏軟件是一種先進的軟件，適用於各種商業環境。



天津風箏

【本報訊】天津風箏是一種傳統的民間藝術，具有悠久的歷史。天津風箏的製作工藝精湛，造型美觀，色彩鮮艷。天津風箏的製作工藝精湛，造型美觀，色彩鮮艷。天津風箏的製作工藝精湛，造型美觀，色彩鮮艷。

隨筆

【本報訊】隨筆是一種文學形式，通常用於表達作者的思想和感情。隨筆的內容廣泛，形式自由，是文學創作的一種重要形式。

【本報訊】隨筆是一種文學形式，通常用於表達作者的思想和感情。隨筆的內容廣泛，形式自由，是文學創作的一種重要形式。

# 科技新典範

CPT 1495 36厘米(14")  
顏色：香檳金色機身

**HITVISION**  
日立電視科技再創高峰  
成功創造最富時代感的電視  
機：備有多項革新功能，充滿高雅  
格調，切合任何需求。先進子母式  
無綫遙控，操控精確自如，令視聽享受  
邁向全新境界！

- 節目選擇開關預設系統
- 螢幕選台跳字顯示
- 螢幕音訊跳字顯示
- 記憶按鈕
- 定時開機按鈕
- 光度與彩色調較系統
- 復原按鈕
- 聲音暫停按鈕

螢幕選台跳字顯示 準確、迅速、方便  
●準確顯示線路於螢幕上  
●跳字直接顯示預設線路代號  
●附設記憶按鈕

螢幕音訊跳字顯示 充實聽覺享受  
音量分64級，5秒跳字直接顯示於螢幕上。

定時開機按鈕 令你安心收睇  
按此製一次，30分鐘開機時間即自動操作；按兩次，60分鐘後即自動開機。

## HITVISION

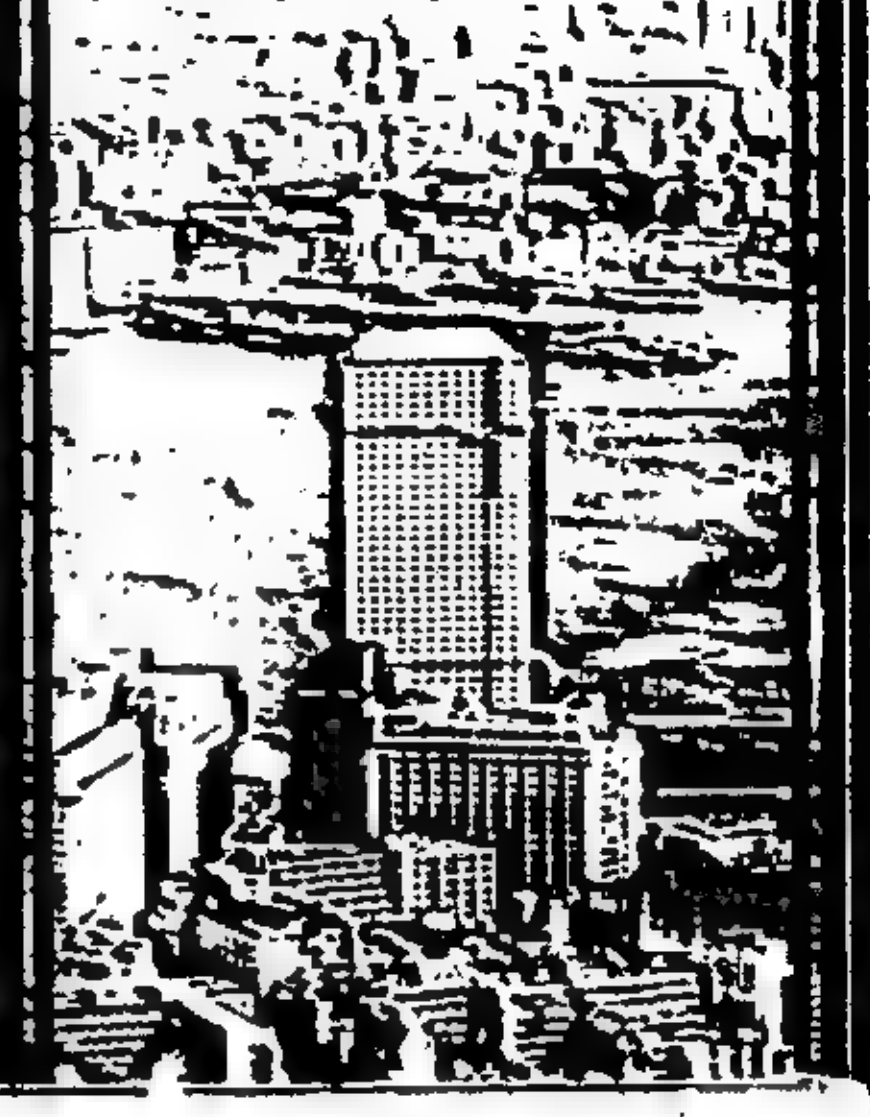
creates the absolute vision

**日立牌 HITACHI**

香港日立有限公司：九龍旺角登打士街56號怡和商業中心八樓 電話：3-304351(十線)  
九龍日立聯興大家庭：九龍尖沙咀彌敦道237-240號 電話：3-676350 3-673904  
日立聯興大家庭：地庫金鐘站統一中心1007室 電話：5-298257 5-296850  
澳門日立聯興大家庭：澳門高士德大馬路5M高樓閣地下 電話：555264



# 建築與地產



## 物業市場邁入復元階段 二手樓宇交投轉趨活躍

【本報訊】物業市場在經歷了長期的低潮後，最近開始出現復元的跡象。根據地產局的數據顯示，二月份全港的樓宇成交量已開始回升，特別是二手樓宇的交投量增加明顯。地產界人士指出，這主要是由於利率維持在低水平，加上部分買家對市場前景看好，願意入市。目前，市場上的樓宇多以中低價位的單位為主，成交速度較快。不過，地產界也提醒，雖然成交量有所回升，但市場仍處於調整階段，買家在入市時仍需謹慎，並根據自己的實際需求進行選擇。

## 大馬路輕軌運輸系統

【本報訊】大馬路輕軌運輸系統的規劃工作正在積極進行中。根據目前的規劃，該系統將沿大馬路興建，並與現有的地鐵系統相連接。這項工程旨在緩解大馬路地區的交通壓力，並為市民提供更便捷的交通選擇。目前，有關部門正在進行詳細的可行性研究，包括路線走向、車站設置以及車輛選擇等。預計該系統將在未來幾年內動工興建，並建成後將對大馬路地區的經濟發展產生積極影響。

## 雅仕柏軟件銷中國

【本報訊】雅仕柏公司最近宣佈，其開發的軟件產品已正式進入中國市場。該公司表示，其軟件產品具有先進的技術和優良的性能，能夠滿足中國企業在多個領域的需求。目前，雅仕柏公司已經與中國的一些大型企業建立了合作關係，並開始為其提供軟件服務。公司負責人表示，他們對中國市場充滿信心，並計劃在未來進一步擴大在中國的影響力。

## 馬路輕軌運輸系統

【本報訊】馬路輕軌運輸系統的規劃工作正在積極進行中。根據目前的規劃，該系統將沿馬路興建，並與現有的地鐵系統相連接。這項工程旨在緩解馬路地區的交通壓力，並為市民提供更便捷的交通選擇。目前，有關部門正在進行詳細的可行性研究，包括路線走向、車站設置以及車輛選擇等。預計該系統將在未來幾年內動工興建，並建成後將對馬路地區的經濟發展產生積極影響。

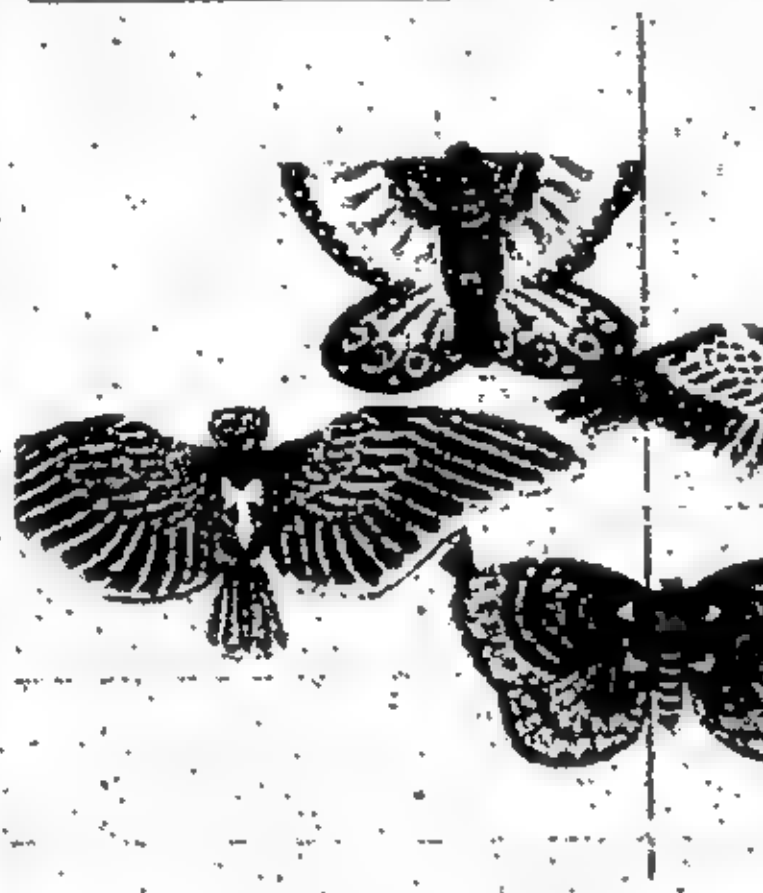
## 雅仕柏軟件銷中國

【本報訊】雅仕柏公司最近宣佈，其開發的軟件產品已正式進入中國市場。該公司表示，其軟件產品具有先進的技術和優良的性能，能夠滿足中國企業在多個領域的需求。目前，雅仕柏公司已經與中國的一些大型企業建立了合作關係，並開始為其提供軟件服務。公司負責人表示，他們對中國市場充滿信心，並計劃在未來進一步擴大在中國的影響力。

## 隨筆

幾年前，我的住家主人，已搬遷到別處。這座房子，已空了兩年。這座房子，曾是我住過最久的地方。它見證了我的成長，也見證了我的離別。現在，它又回到了原來的樣子，只是少了我的存在。我偶爾會想起它，想起在那裏度過的日日夜夜。它是我心中最柔軟的地方，也是我永遠的家。

天津風。風，是大自然的一種語言。它無聲無息地吹拂著，卻能讓人感受到它的力量。在天津，風有著特殊的意義。它吹過古老的街道，吹過繁忙的港口，吹過人們的心靈。天津風，是天津的靈魂，也是天津的驕傲。它見證了天津的興衰，也見證了天津的未來。



雅仕柏公司最近宣佈，其開發的軟件產品已正式進入中國市場。該公司表示，其軟件產品具有先進的技術和優良的性能，能夠滿足中國企業在多個領域的需求。目前，雅仕柏公司已經與中國的一些大型企業建立了合作關係，並開始為其提供軟件服務。公司負責人表示，他們對中國市場充滿信心，並計劃在未來進一步擴大在中國的影響力。

馬路輕軌運輸系統的規劃工作正在積極進行中。根據目前的規劃，該系統將沿馬路興建，並與現有的地鐵系統相連接。這項工程旨在緩解馬路地區的交通壓力，並為市民提供更便捷的交通選擇。目前，有關部門正在進行詳細的可行性研究，包括路線走向、車站設置以及車輛選擇等。預計該系統將在未來幾年內動工興建，並建成後將對馬路地區的經濟發展產生積極影響。

雅仕柏公司最近宣佈，其開發的軟件產品已正式進入中國市場。該公司表示，其軟件產品具有先進的技術和優良的性能，能夠滿足中國企業在多個領域的需求。目前，雅仕柏公司已經與中國的一些大型企業建立了合作關係，並開始為其提供軟件服務。公司負責人表示，他們對中國市場充滿信心，並計劃在未來進一步擴大在中國的影響力。

### 科技新典範

CPT 1497 36厘米(14") 高雅香檳色調 美觀大方 配搭適宜

### Hitvision

日立電視科技再創高峯，成功創造最富時代感的電視機。備有各項革新功能，充滿高雅格調，切合任何需求。先進子母式無縫遙控，操控精確自如；令視聽享受邁向全新境界！

- CPT 1495 子母式無線遙控：
  - 節目選擇開關預設系統
  - 螢幕選台跳字顯示
  - 螢幕音響跳字顯示
  - 記憶按鈕
  - 定時開機按鈕
  - 光度與彩色調較系統
  - 復原按鈕
  - 聲音暫停按鈕
- 螢幕選台跳字顯示 準確、迅速、方便
- 準確顯示線路於螢幕上
- 跳字直接顯示預設線路代號
- 附設記憶按鈕
- 螢幕音響跳字顯示 充實聽覺享受 音響分64級，5秒跳字直接顯示於螢幕上。
- 定時開機按鈕 令你安心收睇 按此製一次，30分鐘開機時間製自動操作；按兩次，60分鐘後即自動關機。

### 日立牌 HITACHI

香港日立有限公司：九龍旺角登打士街56號怡和商業中心八樓 電話：3-304351(十線)  
九龍日立歐樂大家庭：九龍尖沙咀東沙咀中心237-240室 電話：3-676350 3-673904  
日立歐樂大家庭：地鐵金鐘站統一中心1007室 電話：5-298257 5-296850  
澳門日立歐樂大家庭：澳門高士德大馬路5M高港閣地下 電話：555264







新界版



士的熱烈  
此，將主  
倡中文  
讓中文

烈支持，過去如  
來也如此。在提  
運動的浪潮中，  
開諸活動開放出  
上。

先初賽後決賽，以  
溫亞罕名次，參賽者  
更鮮明，舞姿亦不俗  
頒獎禮首由元朗

首  
(特訊)  
中學於本月二

席督學

招岑淑

爛頌獎

亦被人擄去  
據屯門區  
清一色由一幫  
部份到商店或  
理由向富戶

商店及破壞汽車，二位高級警官表示，幫人活動。這幫人是街市索取安家費，

這些事引起關注。  
：屯門區的勒索活動，  
新義安三合會，第  
部份則向貨車司機

動有兩個特點，第一是勒索方式很狡詐，收取抹車費。或以此如儀，

香

# 港前景

# 知多少

新 沙荃 公路 可望可 知能獲下月行

通貫五億七資耗  
圭雲計預勤樂柯

新界幹綫公路

特訊) 貫通沙  
灣之雙管隧道  
如獲之修局批  
示。可於明年底  
三年半完成。  
歷署署長柯榮  
沙田路啓用儀  
式。

示。該項工程  
七億五千萬元  
行政局會議  
行政局會勘  
議。

田路啓用儀式  
星期一) 下午  
行政立法兩局  
議員主持。  
路局日後得通  
路第一市鎮之  
路各新市鎮，建  
其共時五年又  
日師一年又



This is a high-contrast, black and white aerial photograph. It shows a coastal or semi-coastal area. A prominent road or path runs diagonally from the upper left towards the center. To the right of this road, there is a large, dark, irregularly shaped area that appears to be a building or a large structure. The surrounding terrain is light and textured, possibly representing fields or a beach. The image is grainy and has a high level of contrast, typical of older aerial photography.

元朗區昨午舉行賽舞

[illegible][illegible]

**主席**

(特約)元朗公會(二、五兩)  
學於本月二、五兩  
元明大球場舉行第  
屆聯誼會。是次大  
同國僑校長主持全  
況即展開各項議  
兩日來，風和日  
實事順利完成。佳  
計，詳記錄著。  
二十張。

長主禮由何國  
領持。

繼而由教育界總  
首席督學梁錦棠  
其後由校董  
廣富松泉 MBE 太  
士致勉詞。

出席是次餐會之  
有：戴耀千、韓坤  
乃文、太平紳士、  
林蔭、熊定鴻、  
譚海濱、鄭德  
嶺、黃文正、

女組監電電 葵涌 良友

香港青年報

十日在元朗開會，女組及信心等人等，心曲管樂，及合唱，享等，歡迎十，查詢做名可，卅八區地下。

**遊藝場**

頒獎 義中學，女字  
元朗趙事修中  
聲營 共舉訴心聲營  
於十一月十  
李辦 李漢通、哈曉  
多 形式包括訴  
或親臨當埔鄉  
否 壯此

份到商店街市索  
取金銀。  
向當舖。  
劫去的人通  
款的人通  
不會出言  
而很  
人爲免付  
會照付

有此事發生。這位  
有三個人，若有人  
被人勸入的屯門商  
會拘捕。這個熱線  
會動搖。他認為是  
恐嚇被報復。他表示

多  
興

屯門  
亦被入攔截活動。至  
據屯門區一位高  
由一幫人活動

# 遊

利用熱  
警方呼籲  
取安家費，部份則  
道警方表示，屯門區  
破爛汽車，還多  
報警指責，又  
高級警官表示：出  
熱線電話，幾個  
戶，打熱線電話  
電話在六月設立，  
利用熱線的人可以  
示警方會派人保護

**居民**

**綫電話**

**社會活動**

內久有帶活動  
活潑之拘捕便  
八三三三  
全令以後獲判示  
證人。屯門商戶不願

引起關注。  
的物產活動有兩個  
之合會，第二是勸業  
向商軍司接收採探

特點，第一是弄方式很技巧，如儀、部份不肯付給的打，但當需耍他們認人時，便承軟化，而不承而最合適的亦很靈活。他呼羅粉粉和照宗祿報，只有八宗祿報，只是

**香港前**  
屯門展茅社舉辦  
使屯門區各居民更  
程共分二講，詳細  
(一) 中環  
日期：十一月十  
講者：楊泰先生  
(二) 市民對  
日期：十一月十  
講者：曾維先生  
此項課程，歡迎  
屋村居民參與，費  
\$110-

度假屋

——98號1802室

多少  
「課程，  
展。此項  
時十五分  
作家」  
利與責任  
八時十五  
席）  
生、工友  
查詢，請

















# 港衣將託售往西歐

## 用使人供費免額配分部 減年去比單訂歐西廠衣來月九

【特訊】九月以來，本港製衣業接獲歐洲各廠衣單，較去年同期減少，影響九月至十一月對歐出口。據悉，本港製衣業在過去幾個月，曾向歐洲各廠爭取到不少衣單，但由於歐洲各廠衣單減少，使得本港製衣業在九月至十一月對歐出口，將比去年同期減少。

# 港產空氣紡紗廠盤

## 每包再調低五十元

### 本港棉織業生產旺月反淡，需紗減少，紗商在港交訂紗已縮三成，港市現貨仍趨趨落

【特訊】本港棉織業生產旺月反淡，需紗減少，紗商在港交訂紗已縮三成，港市現貨仍趨趨落。據悉，本港棉織業在九月至十一月對歐出口，將比去年同期減少，使得本港棉織業在九月至十一月對歐出口，將比去年同期減少。

# 港匯指數升二點五

## 美元兌歐幣普回升

### 大選前夕美元補倉盤支持 同業拆借活動平穩息價全面報軟

【特訊】港匯指數昨日上升二點五，美元兌歐幣普回升。據悉，大選前夕美元補倉盤支持，同業拆借活動平穩，息價全面報軟。

# 基期糖價中趨

## 好向中趨

### 七期全通，通普投交

【特訊】基期糖價昨日中趨，好向中趨。據悉，七期全通，通普投交。

# 不包大廈價格被視為合理

## 消息對海託股價無大刺激

### 海託集團原有銀行三家，現售一家無經營與實力，其附屬工商銀行經營頗佳，售出可能不大

【特訊】海託集團原有銀行三家，現售一家無經營與實力，其附屬工商銀行經營頗佳，售出可能不大。據悉，海託集團在過去幾個月，曾向歐洲各廠爭取到不少衣單，但由於歐洲各廠衣單減少，使得海託集團在九月至十一月對歐出口，將比去年同期減少。

# 港金市反

## 觀望轉呈

### 元六幅波，元二升微

【特訊】港金市昨日反，觀望轉呈。據悉，元六幅波，元二升微。

# 港匯指數升二點五

## 美元兌歐幣普回升

### 大選前夕美元補倉盤支持 同業拆借活動平穩息價全面報軟

【特訊】港匯指數昨日上升二點五，美元兌歐幣普回升。據悉，大選前夕美元補倉盤支持，同業拆借活動平穩，息價全面報軟。

# 基期糖價中趨

## 好向中趨

### 七期全通，通普投交

【特訊】基期糖價昨日中趨，好向中趨。據悉，七期全通，通普投交。

### 香港金融行情表

(一九八四年十一月五日)

項目	最高	最低	收市
香港金	1,166.30	1,166.30	1,166.30
倫敦金	1,166.30	1,166.30	1,166.30
紐約金	1,166.30	1,166.30	1,166.30
香港匯	1,166.30	1,166.30	1,166.30
倫敦匯	1,166.30	1,166.30	1,166.30
紐約匯	1,166.30	1,166.30	1,166.30

### 泰國兌六種貨幣

平均貶值百分之十五

【特訊】泰國兌六種貨幣，平均貶值百分之十五。據悉，泰國兌六種貨幣，平均貶值百分之十五。

### 存倉食米

疲市非積壓

【特訊】存倉食米，疲市非積壓。據悉，存倉食米，疲市非積壓。

### 交會成交額上兩屆

中外合資貿易額增三倍，到會客商二萬六千人次，參加者及成交額

【特訊】交會成交額上兩屆，中外合資貿易額增三倍，到會客商二萬六千人次，參加者及成交額。

### 國際金融股市行情

一九八四年十一月五日(當地時間)

項目	最高	最低	收市
倫敦股市	1,166.30	1,166.30	1,166.30
紐約股市	1,166.30	1,166.30	1,166.30
香港股市	1,166.30	1,166.30	1,166.30
倫敦匯	1,166.30	1,166.30	1,166.30
紐約匯	1,166.30	1,166.30	1,166.30
香港匯	1,166.30	1,166.30	1,166.30

### 英國吐桃集團在港投入巨資

新界開設現代化龐大廠房

【特訊】英國吐桃集團在港投入巨資，新界開設現代化龐大廠房。據悉，英國吐桃集團在港投入巨資，新界開設現代化龐大廠房。

### 成衣高質化促進高質細線的股切需求

英吐桃集團在港投入巨資

【特訊】成衣高質化促進高質細線的股切需求，英吐桃集團在港投入巨資。據悉，成衣高質化促進高質細線的股切需求，英吐桃集團在港投入巨資。

### 存倉食米

疲市非積壓

【特訊】存倉食米，疲市非積壓。據悉，存倉食米，疲市非積壓。

### 交會成交額上兩屆

中外合資貿易額增三倍，到會客商二萬六千人次，參加者及成交額

【特訊】交會成交額上兩屆，中外合資貿易額增三倍，到會客商二萬六千人次，參加者及成交額。



[illegible]







# 娛樂圈

## 米蘭影展賣出色情片最多

### 本港出席只十五人

### 楊冠華買片有眼光

更懂得市場心理，在廣告句及名片上更有其獨特見地。

許多時一部電影賣得好壞與否，一個吸引的片名是極重要的因素。在米蘭影展中，賣出色情片最多，約有五十多部，而本港出席的影片則只有三部。其中一部是楊冠華所買，另一部是楊冠華所賣，第三部是楊冠華所賣。

楊冠華在米蘭影展中，共賣出三部影片，其中一部是楊冠華所買，另一部是楊冠華所賣，第三部是楊冠華所賣。

楊冠華在米蘭影展中，共賣出三部影片，其中一部是楊冠華所買，另一部是楊冠華所賣，第三部是楊冠華所賣。

楊冠華在米蘭影展中，共賣出三部影片，其中一部是楊冠華所買，另一部是楊冠華所賣，第三部是楊冠華所賣。

楊冠華在米蘭影展中，共賣出三部影片，其中一部是楊冠華所買，另一部是楊冠華所賣，第三部是楊冠華所賣。

楊冠華在米蘭影展中，共賣出三部影片，其中一部是楊冠華所買，另一部是楊冠華所賣，第三部是楊冠華所賣。



李瑜不將亞視放在眼內

## 日防夜防家賊難防

### 就拍「E.Y.T.」偷橋

月底推出「藝員私生活」，共拍十三集，每週播一次。

「藝員私生活」已於前月一月初播映，內容包括「午間小報」及「午夜劇場」等，但「藝員私生活」卻被「E.Y.T.」偷橋。

「藝員私生活」已於前月一月初播映，內容包括「午間小報」及「午夜劇場」等，但「藝員私生活」卻被「E.Y.T.」偷橋。

「藝員私生活」已於前月一月初播映，內容包括「午間小報」及「午夜劇場」等，但「藝員私生活」卻被「E.Y.T.」偷橋。

「藝員私生活」已於前月一月初播映，內容包括「午間小報」及「午夜劇場」等，但「藝員私生活」卻被「E.Y.T.」偷橋。

「藝員私生活」已於前月一月初播映，內容包括「午間小報」及「午夜劇場」等，但「藝員私生活」卻被「E.Y.T.」偷橋。

## 林嘉華劉寶珍結婚

### 一對新人神采飛揚

### 所有禮服由劉寶珍設計

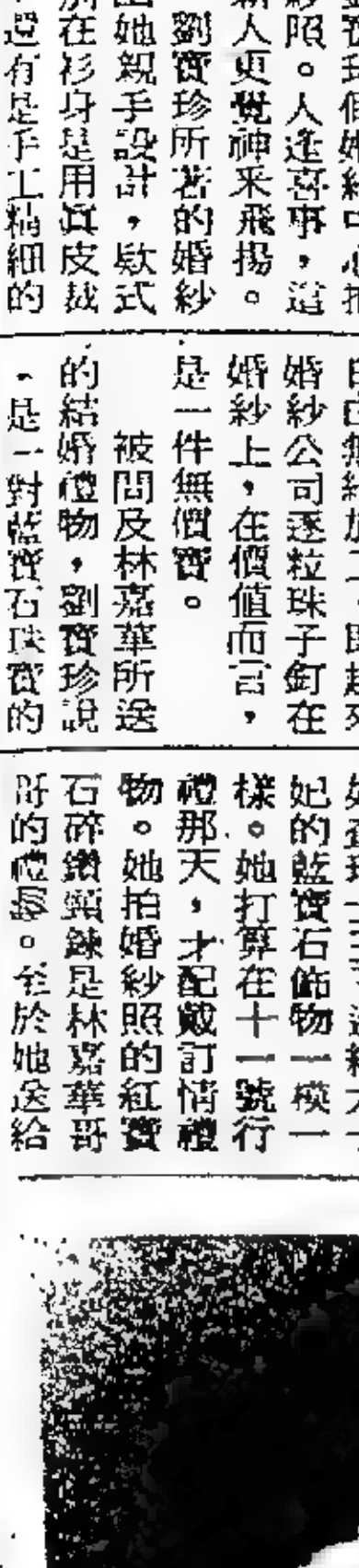
林嘉華與劉寶珍的婚禮，於前月一月初舉行，一對新人神采飛揚，所有禮服由劉寶珍設計。

林嘉華與劉寶珍的婚禮，於前月一月初舉行，一對新人神采飛揚，所有禮服由劉寶珍設計。

林嘉華與劉寶珍的婚禮，於前月一月初舉行，一對新人神采飛揚，所有禮服由劉寶珍設計。

林嘉華與劉寶珍的婚禮，於前月一月初舉行，一對新人神采飛揚，所有禮服由劉寶珍設計。

林嘉華與劉寶珍的婚禮，於前月一月初舉行，一對新人神采飛揚，所有禮服由劉寶珍設計。



林嘉華與劉寶珍在「王昭君」中的古裝扮相，甚有特色。

林嘉華與劉寶珍在「王昭君」中的古裝扮相，甚有特色。

林嘉華與劉寶珍在「王昭君」中的古裝扮相，甚有特色。

林嘉華與劉寶珍在「王昭君」中的古裝扮相，甚有特色。

林嘉華與劉寶珍在「王昭君」中的古裝扮相，甚有特色。



親相行同 待相誠真

在電影界中，親相行同，待相誠真，是每個人都希望做到的。在「王昭君」中，導演與演員之間的關係，就是這樣。

在電影界中，親相行同，待相誠真，是每個人都希望做到的。在「王昭君」中，導演與演員之間的關係，就是這樣。

在電影界中，親相行同，待相誠真，是每個人都希望做到的。在「王昭君」中，導演與演員之間的關係，就是這樣。

在電影界中，親相行同，待相誠真，是每個人都希望做到的。在「王昭君」中，導演與演員之間的關係，就是這樣。



包雲龍升任總編輯

包雲龍升任總編輯，負責管理全報的編輯工作。包雲龍在報社工作多年，經驗豐富，深得領導信任。

包雲龍升任總編輯，負責管理全報的編輯工作。包雲龍在報社工作多年，經驗豐富，深得領導信任。

包雲龍升任總編輯，負責管理全報的編輯工作。包雲龍在報社工作多年，經驗豐富，深得領導信任。

包雲龍升任總編輯，負責管理全報的編輯工作。包雲龍在報社工作多年，經驗豐富，深得領導信任。



梁朝偉覺天旋地轉

梁朝偉在拍攝「王昭君」時，因動作激烈，感到天旋地轉。導演隨即叫停，並安排他休息。

梁朝偉在拍攝「王昭君」時，因動作激烈，感到天旋地轉。導演隨即叫停，並安排他休息。

梁朝偉在拍攝「王昭君」時，因動作激烈，感到天旋地轉。導演隨即叫停，並安排他休息。

梁朝偉在拍攝「王昭君」時，因動作激烈，感到天旋地轉。導演隨即叫停，並安排他休息。



接受港台第五台舞台上下訪問

接受港台第五台舞台上下訪問，談及拍攝心得。演員表示，這次拍攝經歷非常豐富，学到了很多。

接受港台第五台舞台上下訪問，談及拍攝心得。演員表示，這次拍攝經歷非常豐富，学到了很多。

接受港台第五台舞台上下訪問，談及拍攝心得。演員表示，這次拍攝經歷非常豐富，学到了很多。

接受港台第五台舞台上下訪問，談及拍攝心得。演員表示，這次拍攝經歷非常豐富，学到了很多。



薛后已在構思新作

薛后已在構思新作，計劃在近期內完成。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

薛后已在構思新作，計劃在近期內完成。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

薛后已在構思新作，計劃在近期內完成。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

薛后已在構思新作，計劃在近期內完成。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。



請朋友幫忙借資料

請朋友幫忙借資料，以便更好地完成作品。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

請朋友幫忙借資料，以便更好地完成作品。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

請朋友幫忙借資料，以便更好地完成作品。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

請朋友幫忙借資料，以便更好地完成作品。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。



彈床空翻落點失準受傷

彈床空翻落點失準受傷，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

彈床空翻落點失準受傷，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

彈床空翻落點失準受傷，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

彈床空翻落點失準受傷，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。



程思俊骨膜神經炎

程思俊骨膜神經炎，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

程思俊骨膜神經炎，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

程思俊骨膜神經炎，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。

程思俊骨膜神經炎，經醫生診斷無大礙。薛后表示，這次的新作將會有更多驚喜。



鄭則仕想肥學舉重

鄭則仕想肥學舉重，計劃在近期內完成。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。

鄭則仕想肥學舉重，計劃在近期內完成。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。

鄭則仕想肥學舉重，計劃在近期內完成。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。

鄭則仕想肥學舉重，計劃在近期內完成。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。



豈知一停竟超過二百磅

豈知一停竟超過二百磅，經醫生診斷無大礙。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。

豈知一停竟超過二百磅，經醫生診斷無大礙。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。

豈知一停竟超過二百磅，經醫生診斷無大礙。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。

豈知一停竟超過二百磅，經醫生診斷無大礙。鄭則仕表示，這次的新作將會有更多驚喜。



香港電台第一台

香港電台第一台，將於近期內播出。香港電台表示，這次的新作將會有更多驚喜。

香港電台第一台，將於近期內播出。香港電台表示，這次的新作將會有更多驚喜。

香港電台第一台，將於近期內播出。香港電台表示，這次的新作將會有更多驚喜。

香港電台第一台，將於近期內播出。香港電台表示，這次的新作將會有更多驚喜。



中國萬言

中國萬言，將於近期內播出。中國萬言表示，這次的新作將會有更多驚喜。

中國萬言，將於近期內播出。中國萬言表示，這次的新作將會有更多驚喜。

中國萬言，將於近期內播出。中國萬言表示，這次的新作將會有更多驚喜。

中國萬言，將於近期內播出。中國萬言表示，這次的新作將會有更多驚喜。



王昭君

王昭君，將於近期內播出。王昭君表示，這次的新作將會有更多驚喜。

王昭君，將於近期內播出。王昭君表示，這次的新作將會有更多驚喜。

王昭君，將於近期內播出。王昭君表示，這次的新作將會有更多驚喜。

王昭君，將於近期內播出。王昭君表示，這次的新作將會有更多驚喜。



入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
宇龍	COSMOS	由香港	六日
新華九號	XIN HUA 9	由香港	六日
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	由香港	六日
南華	NAN HWA	由香港	六日
萊頓	SHELDON LYKES	由香港	六日
布利士	BRISTOL MASU	由香港	六日
香港貨棧	H.K. CONTAINER	由香港	六日
香港貨棧	REGENT RANGER	由香港	六日
香港貨棧	YOSHIMI	由香港	六日
香港貨棧	NEP. ZIRCON	由香港	六日
香港貨棧	NEP. AGATE	由香港	六日
香港貨棧	HSING HWA	由香港	六日
香港貨棧	SEIBUN MARU	由香港	六日
香港貨棧	BONA	由香港	六日
香港貨棧	ZIM MANILA 2	由香港	六日
香港貨棧	MEDITERRANEA	由香港	六日
香港貨棧	TUNG PING	由香港	六日
香港貨棧	NL. CLEMENT	由香港	六日
香港貨棧	NATIONAL DIGNITY	由香港	六日
香港貨棧	ZIM NEW YORK	由香港	六日
香港貨棧	SHANGHAI	由香港	六日
香港貨棧	SAINT GERASSIMOS	由香港	六日
香港貨棧	OCEANIA COURIER	由香港	六日
香港貨棧	GOLD HILL	由香港	六日
香港貨棧	PACIFIC MARU	由香港	六日
香港貨棧	LANKA SRIMATHI	由香港	六日
香港貨棧	HAPPY STAR	由香港	六日
香港貨棧	UCKA	由香港	六日
香港貨棧	WHA YEE	由香港	六日
香港貨棧	HP NAMJIN	由香港	六日
香港貨棧	TRADE CONTAINER	由香港	六日
香港貨棧	ZIM TRIESTE	由香港	六日
香港貨棧	MANAOVERRETT	由香港	六日
香港貨棧	NOVKO. PRIBOY	由香港	六日
香港貨棧	GEMINI MOON	由香港	六日
香港貨棧	ARNOLD MAERSK	由香港	六日
香港貨棧	RIJEKA	由香港	六日
香港貨棧	SCANDUTCH ORIENT	由香港	六日
香港貨棧	QING CHUAN 2	由香港	六日
香港貨棧	MOSEL	由香港	六日
香港貨棧	C.R. DOUALA	由香港	六日
香港貨棧	OSAKA MARU	由香港	六日
香港貨棧	HAI KUO	由香港	六日
香港貨棧	WILLI	由香港	六日
香港貨棧	BINTANG HARAPAN	由香港	六日
香港貨棧	SEA PRELUDE	由香港	六日
香港貨棧	JUPITER	由香港	六日
香港貨棧	H.K. EXPRESS	由香港	六日
香港貨棧	FUSO MARU	由香港	六日
香港貨棧	AM. APOLLO	由香港	六日
香港貨棧	ASIA ACE	由香港	六日
香港貨棧	SPECO TRUST	由香港	六日
香港貨棧	NEW HAI LEE	由香港	六日
香港貨棧	QING CHUAN 5	由香港	六日
香港貨棧	MANILA	由香港	六日
香港貨棧	HANGANG GLORY	由香港	六日
香港貨棧	POPPI	由香港	六日
香港貨棧	NEP. DIMOND	由香港	六日
香港貨棧	NL. HOUTMAN	由香港	六日
香港貨棧	BOLAND	由香港	六日
香港貨棧	OCEAN ESPERANCE	由香港	六日
香港貨棧	S.D. CONCORDIA	由香港	六日
香港貨棧	ANDER MARU	由香港	六日
香港貨棧	YUN HAI	由香港	六日
香港貨棧	LARCH	由香港	六日
香港貨棧	MING HOPE	由香港	六日
香港貨棧	HAI WANG	由香港	六日
香港貨棧	UNRYU	由香港	六日
香港貨棧	MING COMFORT	由香港	六日
香港貨棧	SANDS. BAY	由香港	六日
香港貨棧	KING HWA	由香港	六日
香港貨棧	STARLET	由香港	六日
香港貨棧	PRES. MADISON	由香港	六日
香港貨棧	KWANG TA 2	由香港	六日
香港貨棧	MULPHA KLUANG	由香港	六日
香港貨棧	ORT. PRINCE	由香港	六日
香港貨棧	ALASKA MARU	由香港	六日
香港貨棧	LUNA MAERSK	由香港	六日
香港貨棧	EVER SPRING	由香港	六日
香港貨棧	ISLAND CONTAINER	由香港	六日
香港貨棧	NIHON	由香港	六日
香港貨棧	GOLD VARDIA	由香港	六日
香港貨棧	MULPHA KLUANG	由香港	六日
香港貨棧	ROYAL STAR	由香港	六日
香港貨棧	EVER VIGOR	由香港	六日
香港貨棧	KWANG TA 2	由香港	六日
香港貨棧	HAI YUN	由香港	六日
香港貨棧	VENUS	由香港	六日
香港貨棧	CHUNG LIE	由香港	六日
香港貨棧	FOO HSING 2	由香港	六日
香港貨棧	DYNAMIC ACE	由香港	六日
香港貨棧	SKY HOVER	由香港	六日
香港貨棧	MAERSK TEMPO	由香港	六日
香港貨棧	DONAM 1	由香港	六日
香港貨棧	KUO LIE	由香港	六日
香港貨棧	TUNG HAI 6	由香港	六日
香港貨棧	KAI SHUN	由香港	六日
香港貨棧	MARINE CONTAINER	由香港	六日
香港貨棧	HAI MIN	由香港	六日
香港貨棧	BONNY STAR	由香港	六日
香港貨棧	KUANGANG GLORY	由香港	六日
香港貨棧	NEP. TOPAZ	由香港	六日
香港貨棧	CHAOHU CAREER	由香港	六日
香港貨棧	KIEN HWA 2	由香港	六日
香港貨棧	HAI CHUN	由香港	六日
香港貨棧	TIAN YUE	由香港	六日

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
宇龍	COSMOS	往香港	六日
新華九號	XIN HUA 9	往香港	六日
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	往香港	六日
南華	NAN HWA	往香港	六日
萊頓	SHELDON LYKES	往香港	六日
布利士	BRISTOL MASU	往香港	六日
香港貨棧	H.K. CONTAINER	往香港	六日
香港貨棧	REGENT RANGER	往香港	六日
香港貨棧	YOSHIMI	往香港	六日
香港貨棧	NEP. ZIRCON	往香港	六日
香港貨棧	NEP. AGATE	往香港	六日
香港貨棧	HSING HWA	往香港	六日
香港貨棧	SEIBUN MARU	往香港	六日
香港貨棧	BONA	往香港	六日
香港貨棧	ZIM MANILA 2	往香港	六日
香港貨棧	MEDITERRANEA	往香港	六日
香港貨棧	TUNG PING	往香港	六日
香港貨棧	NL. CLEMENT	往香港	六日
香港貨棧	NATIONAL DIGNITY	往香港	六日
香港貨棧	ZIM NEW YORK	往香港	六日
香港貨棧	SHANGHAI	往香港	六日
香港貨棧	SAINT GERASSIMOS	往香港	六日
香港貨棧	OCEANIA COURIER	往香港	六日
香港貨棧	GOLD HILL	往香港	六日
香港貨棧	PACIFIC MARU	往香港	六日
香港貨棧	LANKA SRIMATHI	往香港	六日
香港貨棧	HAPPY STAR	往香港	六日
香港貨棧	UCKA	往香港	六日
香港貨棧	WHA YEE	往香港	六日
香港貨棧	HP NAMJIN	往香港	六日
香港貨棧	TRADE CONTAINER	往香港	六日
香港貨棧	ZIM TRIESTE	往香港	六日
香港貨棧	MANAOVERRETT	往香港	六日
香港貨棧	NOVKO. PRIBOY	往香港	六日
香港貨棧	GEMINI MOON	往香港	六日
香港貨棧	ARNOLD MAERSK	往香港	六日
香港貨棧	RIJEKA	往香港	六日
香港貨棧	SCANDUTCH ORIENT	往香港	六日
香港貨棧	QING CHUAN 2	往香港	六日
香港貨棧	MOSEL	往香港	六日
香港貨棧	C.R. DOUALA	往香港	六日
香港貨棧	OSAKA MARU	往香港	六日
香港貨棧	HAI KUO	往香港	六日
香港貨棧	WILLI	往香港	六日
香港貨棧	BINTANG HARAPAN	往香港	六日
香港貨棧	SEA PRELUDE	往香港	六日
香港貨棧	JUPITER	往香港	六日
香港貨棧	H.K. EXPRESS	往香港	六日
香港貨棧	FUSO MARU	往香港	六日
香港貨棧	AM. APOLLO	往香港	六日
香港貨棧	ASIA ACE	往香港	六日
香港貨棧	SPECO TRUST	往香港	六日
香港貨棧	NEW HAI LEE	往香港	六日
香港貨棧	QING CHUAN 5	往香港	六日
香港貨棧	MANILA	往香港	六日
香港貨棧	HANGANG GLORY	往香港	六日
香港貨棧	POPPI	往香港	六日
香港貨棧	NEP. DIMOND	往香港	六日
香港貨棧	NL. HOUTMAN	往香港	六日
香港貨棧	BOLAND	往香港	六日
香港貨棧	OCEAN ESPERANCE	往香港	六日
香港貨棧	S.D. CONCORDIA	往香港	六日
香港貨棧	ANDER MARU	往香港	六日
香港貨棧	YUN HAI	往香港	六日
香港貨棧	LARCH	往香港	六日
香港貨棧	MING HOPE	往香港	六日
香港貨棧	HAI WANG	往香港	六日
香港貨棧	UNRYU	往香港	六日
香港貨棧	MING COMFORT	往香港	六日
香港貨棧	SANDS. BAY	往香港	六日
香港貨棧	KING HWA	往香港	六日
香港貨棧	STARLET	往香港	六日
香港貨棧	PRES. MADISON	往香港	六日
香港貨棧	KWANG TA 2	往香港	六日
香港貨棧	MULPHA KLUANG	往香港	六日
香港貨棧	ORT. PRINCE	往香港	六日
香港貨棧	ALASKA MARU	往香港	六日
香港貨棧	LUNA MAERSK	往香港	六日
香港貨棧	EVER SPRING	往香港	六日
香港貨棧	ISLAND CONTAINER	往香港	六日
香港貨棧	NIHON	往香港	六日
香港貨棧	GOLD VARDIA	往香港	六日
香港貨棧	MULPHA KLUANG	往香港	六日
香港貨棧	ROYAL STAR	往香港	六日
香港貨棧	EVER VIGOR	往香港	六日
香港貨棧	KWANG TA 2	往香港	六日
香港貨棧	HAI YUN	往香港	六日
香港貨棧	VENUS	往香港	六日
香港貨棧	CHUNG LIE	往香港	六日
香港貨棧	FOO HSING 2	往香港	六日
香港貨棧	DYNAMIC ACE	往香港	六日
香港貨棧	SKY HOVER	往香港	六日
香港貨棧	MAERSK TEMPO	往香港	六日
香港貨棧	DONAM 1	往香港	六日
香港貨棧	KUO LIE	往香港	六日
香港貨棧	TUNG HAI 6	往香港	六日
香港貨棧	KAI SHUN	往香港	六日
香港貨棧	MARINE CONTAINER	往香港	六日
香港貨棧	HAI MIN	往香港	六日
香港貨棧	BONNY STAR	往香港	六日
香港貨棧	KUANGANG GLORY	往香港	六日
香港貨棧	NEP. TOPAZ	往香港	六日
香港貨棧	CHAOHU CAREER	往香港	六日
香港貨棧	KIEN HWA 2	往香港	六日
香港貨棧	HAI CHUN	往香港	六日
香港貨棧	TIAN YUE	往香港	六日

### 聯合航空推出新航線

#### 前線萬里優惠計劃

聯合航空將於下週起，推出「前線萬里」優惠計劃，使加入會員的人士，可從其飛行哩數中，獲得不同程度的優待，其中包括免費機票、住宿、郵船及租車服務等。

(本報訊)聯合航空公司為配合其新航線之推出，特設「前線萬里」優惠計劃，凡加入會員者，其飛行哩數將可累積，並可換取各種優待。此計劃之推出，旨在吸引更多旅客，並為其提供更高質量的服務。

據悉，該計劃之會員可分為不同等級，其飛行哩數之累積及換取優待之標準亦有所不同。會員可選擇換取免費機票、住宿、郵船及租車服務等。此外，會員亦可選擇將哩數捐贈予慈善機構，以支持其善舉。

聯合航空公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 德航首九個月業績

#### 客貨郵運均告增加

就中貨運增長尤為顯著達十七巴仙

(本報訊)德國航空公司(德航)首九個月業績報告顯示，客貨郵運均告增加。報告指出，德航在過去九個月內，客運量及貨運量均有所增長，其中貨運量之增長尤為顯著，達十七巴仙。

德航表示，其業績之增長，主要歸因於其新航線之推出及對客戶之優質服務。此外，德航亦表示，將繼續致力於提高其營運效率，並為客戶提供更多元化之服務。

### 寧波港投資近億元

#### 興建六個深水泊位

寧波港投資近億元，興建六個深水泊位。此項投資旨在提高寧波港之吞吐能力，並吸引更多船舶來港停靠。

據悉，此項投資將用於興建六個深水泊位，每個泊位之長度為一百五十米，寬度為三十米。此外，投資亦包括興建碼頭、倉庫及辦公大樓等設施。

寧波港表示，此項投資之完成，將使寧波港之吞吐能力得到顯著提高，並為其吸引更多船舶來港停靠。此外，寧波港亦表示，將繼續致力於提高其營運效率，並為客戶提供更多元化之服務。

### 英旅遊局將舉行

#### 遠東市場研討會

英旅遊局將於下週舉行遠東市場研討會，邀請來自遠東地區之旅遊業代表參加。研討會將討論遠東市場之發展趨勢及旅遊業之合作機會。

據悉，研討會將由英旅遊局主辦，並邀請來自遠東地區之旅遊業代表參加。研討會之主題包括遠東市場之發展趨勢、旅遊業之合作機會及旅遊業之市場推廣等。

英旅遊局表示，將繼續致力於推廣英國之旅遊業，並為遠東地區之旅遊業提供更多元化之服務。

### 中共軍事設施讓路四化

#### 海軍騰出軍港機場

中共軍事設施讓路四化，海軍騰出軍港機場。此舉旨在為四化建設騰出更多空間，並提高海軍之營運效率。

據悉，此舉將使海軍騰出更多軍港及機場，以用於四化建設。此外，海軍亦表示，將繼續致力於提高其營運效率，並為四化建設提供更多元化之服務。

### 支援沿海城市建設

支援沿海城市建設，包括興建港口、倉庫及辦公大樓等設施。此舉旨在提高沿海城市之吞吐能力，並吸引更多船舶來港停靠。

據悉，此項建設將使沿海城市之吞吐能力得到顯著提高，並為其吸引更多船舶來港停靠。此外，沿海城市亦表示，將繼續致力於提高其營運效率，並為客戶提供更多元化之服務。

### 美佳將經日本來

#### 皇星週末返釜山

美佳將經日本來，皇星週末返釜山。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由美佳航空公司營運，並由皇星航空公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從釜山直飛香港，並可選擇經由日本來港。

美佳航空公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 加航週六往西歐

加航週六往西歐，包括倫敦、巴黎、阿姆斯特丹等。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由加航航空公司營運，並由加航航空公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛西歐，並可選擇經由日本來港。

加航航空公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 豐月輪

豐月輪，由香港開往上海。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由豐月輪公司營運，並由豐月輪公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛上海，並可選擇經由日本來港。

豐月輪公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 美佳輪

美佳輪，由香港開往上海。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由美佳輪公司營運，並由美佳輪公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛上海，並可選擇經由日本來港。

美佳輪公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 威利輪

威利輪，由香港開往上海。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由威利輪公司營運，並由威利輪公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛上海，並可選擇經由日本來港。

威利輪公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 加航週六往西歐

加航週六往西歐，包括倫敦、巴黎、阿姆斯特丹等。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由加航航空公司營運，並由加航航空公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛西歐，並可選擇經由日本來港。

加航航空公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 豐月輪

豐月輪，由香港開往上海。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由豐月輪公司營運，並由豐月輪公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛上海，並可選擇經由日本來港。

豐月輪公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 美佳輪

美佳輪，由香港開往上海。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由美佳輪公司營運，並由美佳輪公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛上海，並可選擇經由日本來港。

美佳輪公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。

### 威利輪

威利輪，由香港開往上海。此項航線之推出，旨在為旅客提供更多元化之服務，並吸引更多旅客來港。

據悉，此項航線將由威利輪公司營運，並由威利輪公司負責。此項航線之推出，將使旅客可以從香港直飛上海，並可選擇經由日本來港。

威利輪公司表示，將繼續致力於為旅客提供優質服務，並不斷推出新航線及優惠計劃，以滿足不同旅客之需求。



# 本港新聞

## 民政司黎敦義主禮 星光熠熠勁爭輝 保良局籌募善款 歌星藝員演出以娛觀衆

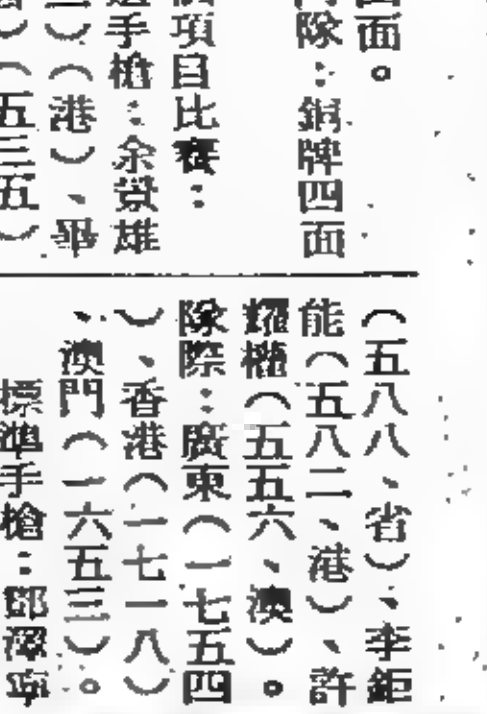
【特訊】保良局「星光熠熠勁爭輝」籌募善款晚會，於上週六（廿六）晚，在維多利亞港畔的「香港會議展覽中心」舉行。是次晚會由民政司黎敦義主禮，並由保良局主席李卓人主持。晚會節目豐富，包括歌星、藝員演出，以及保良局職員、義工、義捐人等，共同為籌募善款而努力。



保良局籌募善款晚會，由民政司黎敦義主禮，並由保良局主席李卓人主持。

## 省港澳首屆國際射擊賽 廣東隊奪得「省港澳」盃

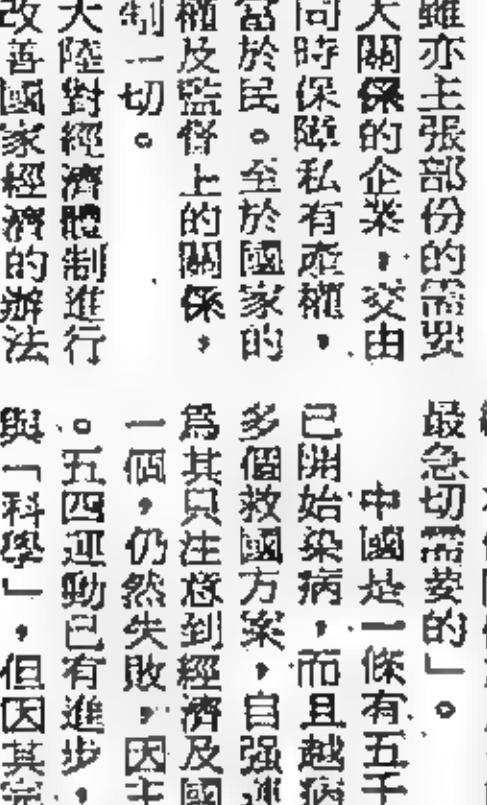
【特訊】省港澳首屆國際射擊賽，於本月二、三、四日，在澳門舉行。是次比賽由廣東隊奪得「省港澳」盃。廣東隊在比賽中表現出色，奪得多個獎項，展現了強大的實力。



廣東隊在比賽中奪得「省港澳」盃。

## 周彪國術聯誼會 十二屆委員就職

【特訊】周彪國術聯誼會，於本月二日，在澳門舉行第十二屆委員就職典禮。是次典禮由周彪先生主持，並邀請多位嘉賓出席。聯誼會成員在典禮上宣誓就職，表示將繼續為推廣國術事業而努力。



周彪國術聯誼會第十二屆委員就職典禮。

## 香港浸會學院「一國兩制學術研討會」 三民主義與「一國兩制」

【特訊】香港浸會學院「一國兩制學術研討會」，於本月二日，在澳門舉行。是次研討會由香港浸會學院院長主持，並邀請多位學者出席。研討會主題為「三民主義與「一國兩制」」，旨在探討三民主義與「一國兩制」的關係，以及其在實踐中的意義。

### 香港管理專科學校華僑日報合辦 工業管理函授證書課程 採購管理(摘要)

第一講：採購部門之職責

採購部門之職責，在於為企業提供所需之物料，以確保生產之順利進行。採購部門之職責，可分為以下幾點：

- (一) 確定採購之物料種類及數量。
- (二) 選擇合適之供應商。
- (三) 與供應商進行談判，以獲得最優惠之價格。
- (四) 監督供應商之生產進度，以確保物料能按時交付。
- (五) 管理採購之預算，以確保採購活動在預算範圍內進行。

### 今樂府

香港第一台

香港第二台

香港第五台

本台節目豐富，包括新聞、綜藝、體育等各類節目，歡迎觀眾訂閱。

### 1985 中學會考試題預習專欄

數學 (八)

明德出版社 盧雄國提供資料

MATHEMATICS (8)

H.K. LO

MILL & DALE PRESS LTD.

Suggested solution to Test 3

Section A

1. The area of the V-shaped polygon is (Area of trapezium ABED) + (Area of trapezium BCFE) = 48 cm<sup>2</sup> (Ans.)

2. Let the length of a side of the cube be a. (i) Initial area of a face of the cube = a<sup>2</sup>. Final area of the face of the cube = (1.4a)<sup>2</sup> = 1.96a<sup>2</sup>. (ii) Final volume of the cube = (1.4a)<sup>3</sup> = 2.744a<sup>3</sup>. The percentage change in volume = 2.744a<sup>3</sup> - a<sup>3</sup> = 1.744a<sup>3</sup>. Percentage change = 1.744a<sup>3</sup> / a<sup>3</sup> x 100% = 174.4% (Ans.)

3. (i) Since T(n) = the nth term of the A.P. = 5n - 3. (ii) S(10) = the sum of first ten terms = 10/2 {2 + (10-1)(5)} = 245 (Ans.)

4. As shown in the fig., O is the centre of the circle. Angle EFD = 180° - (60° + 55°) = 65°. Angle EOD = 2 x angle EFD = 130°.

5. Let BD = x cm. AD = h cm. In rt. triangle ABD, h/tan 40° = x. In rt. triangle ACD, h/tan 30° = 10 - x. Substituting (1) into (2), 10 - htan 40° = h/tan 30°. 10 = h(tan 40° + 1/tan 30°). h = 10 / (tan 40° + 1/tan 30°) = 3.8895 cm (Ans.)

6. Since alpha and beta are the roots of the equation 3x^2 - 8x + 2 = 0. alpha + beta = 8/3, alpha \* beta = 2/3. (i) (alpha^2) + (beta^2) = (alpha + beta)^2 - 2(alpha \* beta) = (8/3)^2 - 2(2/3) = 52/9. (ii) 1/(alpha + 2beta) + 1/(2alpha + beta) = (alpha + 2beta + 2alpha + beta) / ((alpha + 2beta)(2alpha + beta)) = (3alpha + 3beta) / (2alpha^2 + 5alpha\*beta + 2beta^2) = 3(alpha + beta) / (2(alpha^2 + beta^2) + alpha\*beta) = 3(8/3) / (2(52/9) + 2/3) = 8 / (104/9 + 2/3) = 8 / (110/9) = 72/110 = 36/55 (Ans.)

Section B

8. (a) Let T(n) and S(n) denote the nth term and the sum of first n terms of the sequence respectively. (i) T(1) = S(1) = 1. T(2) = S(2) - S(1) = 2 - 1 = 1. T(3) = S(3) - S(2) = 3 - 2 = 1. (ii) The progression is an arithmetic progression because T(n) - T(n-1) = S(n) - S(n-1) - (S(n-1) - S(n-2)) = S(n) - 2S(n-1) + S(n-2) = n - 2(n-1) + (n-1) = 1. (b) Assume n terms must be taken. n(2n+1) > 171. 2n^2 + n - 171 > 0. (2n+19)(n-9) > 0. n < -19/2 (rejected) or n > 9 (accepted). At least 10 terms must be taken (Ans.)

### 1985 中學會考試題預習專欄

數學 (八)

明德出版社 盧雄國提供資料

MATHEMATICS (8)

H.K. LO

MILL & DALE PRESS LTD.

Suggested solution to Test 3

Section A

1. The area of the V-shaped polygon is (Area of trapezium ABED) + (Area of trapezium BCFE) = 48 cm<sup>2</sup> (Ans.)

2. Let the length of a side of the cube be a. (i) Initial area of a face of the cube = a<sup>2</sup>. Final area of the face of the cube = (1.4a)<sup>2</sup> = 1.96a<sup>2</sup>. (ii) Final volume of the cube = (1.4a)<sup>3</sup> = 2.744a<sup>3</sup>. The percentage change in volume = 2.744a<sup>3</sup> - a<sup>3</sup> = 1.744a<sup>3</sup>. Percentage change = 1.744a<sup>3</sup> / a<sup>3</sup> x 100% = 174.4% (Ans.)

3. (i) Since T(n) = the nth term of the A.P. = 5n - 3. (ii) S(10) = the sum of first ten terms = 10/2 {2 + (10-1)(5)} = 245 (Ans.)

4. As shown in the fig., O is the centre of the circle. Angle EFD = 180° - (60° + 55°) = 65°. Angle EOD = 2 x angle EFD = 130°.

5. Let BD = x cm. AD = h cm. In rt. triangle ABD, h/tan 40° = x. In rt. triangle ACD, h/tan 30° = 10 - x. Substituting (1) into (2), 10 - htan 40° = h/tan 30°. 10 = h(tan 40° + 1/tan 30°). h = 10 / (tan 40° + 1/tan 30°) = 3.8895 cm (Ans.)

6. Since alpha and beta are the roots of the equation 3x^2 - 8x + 2 = 0. alpha + beta = 8/3, alpha \* beta = 2/3. (i) (alpha^2) + (beta^2) = (alpha + beta)^2 - 2(alpha \* beta) = (8/3)^2 - 2(2/3) = 52/9. (ii) 1/(alpha + 2beta) + 1/(2alpha + beta) = (alpha + 2beta + 2alpha + beta) / ((alpha + 2beta)(2alpha + beta)) = (3alpha + 3beta) / (2alpha^2 + 5alpha\*beta + 2beta^2) = 3(alpha + beta) / (2(alpha^2 + beta^2) + alpha\*beta) = 3(8/3) / (2(52/9) + 2/3) = 8 / (104/9 + 2/3) = 8 / (110/9) = 72/110 = 36/55 (Ans.)

Section B

8. (a) Let T(n) and S(n) denote the nth term and the sum of first n terms of the sequence respectively. (i) T(1) = S(1) = 1. T(2) = S(2) - S(1) = 2 - 1 = 1. T(3) = S(3) - S(2) = 3 - 2 = 1. (ii) The progression is an arithmetic progression because T(n) - T(n-1) = S(n) - S(n-1) - (S(n-1) - S(n-2)) = S(n) - 2S(n-1) + S(n-2) = n - 2(n-1) + (n-1) = 1. (b) Assume n terms must be taken. n(2n+1) > 171. 2n^2 + n - 171 > 0. (2n+19)(n-9) > 0. n < -19/2 (rejected) or n > 9 (accepted). At least 10 terms must be taken (Ans.)



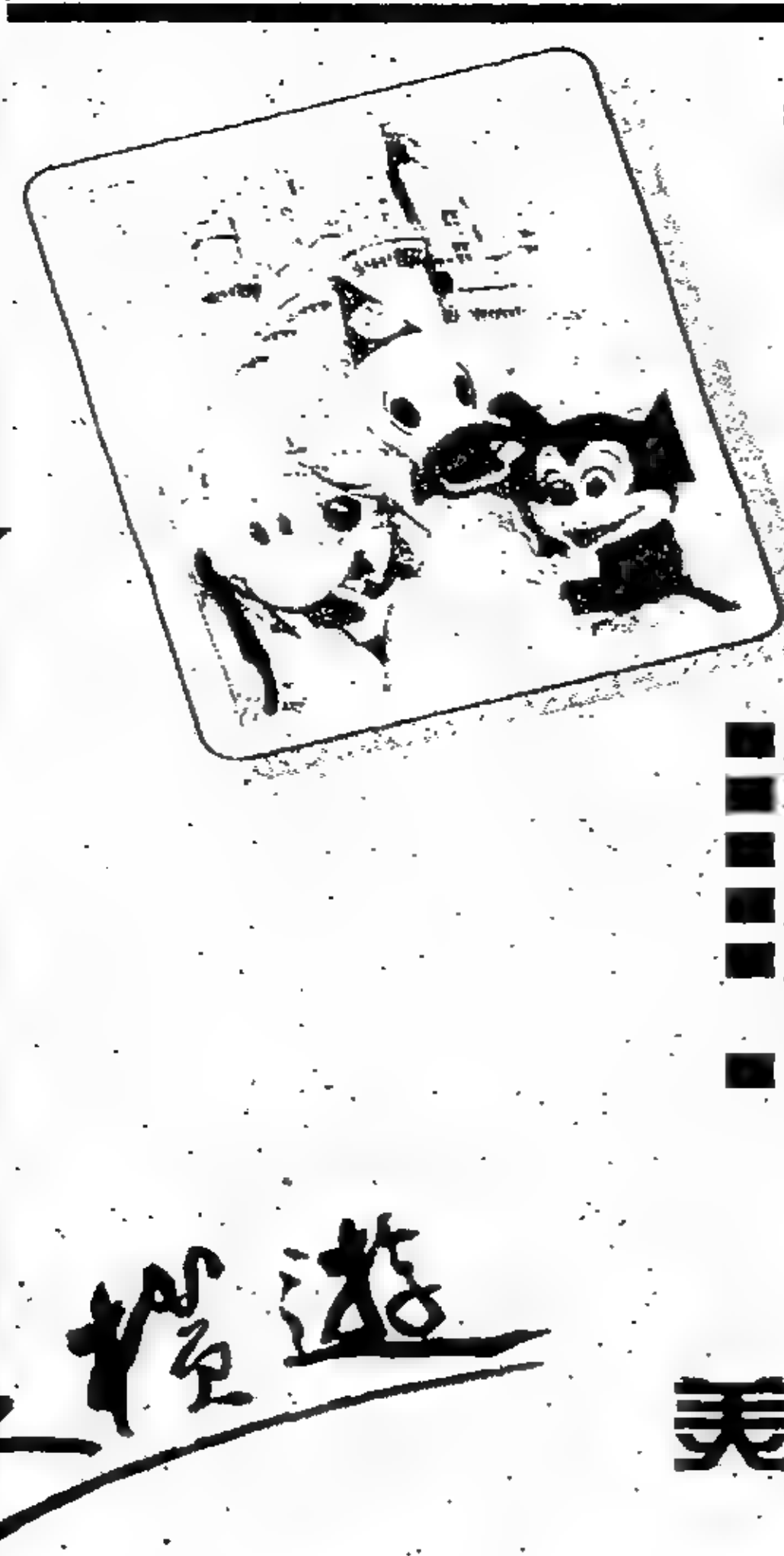








# 美加



## 西岸特惠酬賓團

逢星期二、四、日出發 妥善乃安排

# \$3990

- 大韓航空公司來回香港一週省一年有期機票乙張。
- 本機票往來途中可選擇停留夏威夷作小假期。
- 自由選擇住宿酒店或豪華大酒店兩晚(兩人一房為準)。
- 豐富早餐於住宿酒店餐廳。
- 凡參加本特惠酬賓團，可獲特價提供航美加各大城市之優惠機票豪華酒店兩晚(以兩人一房為準)。
- 回程時可自由選擇停留東京、漢城及台北等地不另收費。

## 西岸八/十一天觀光團 美加西岸十三天觀光團 \$7490

逢星期四均有定期團體出發 詳情請向各大旅行社查詢

KOREAN AIR  
We're honored to serve you around the world

**凱達旅遊 MeraTravel**  
九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室  
電話: 3-916892

專辦世界各地遠足觀光團  
代辦歐洲、美國、日本火車證

尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$6300  
尼泊爾連尼泊爾 每月出發 8-27天 \$7000起  
本州瑞士尼泊爾 6-8天 \$3630起  
曼谷芭提雅 5-7天 \$2270起

曼谷	\$1100	曼谷	\$1100
曼谷	\$1700	曼谷	\$1900
曼谷	\$1300	曼谷	\$2000
曼谷	\$1400	曼谷	\$2000
曼谷	\$2000	曼谷	\$2000
曼谷	\$2000	曼谷	\$2000
曼谷	\$2000	曼谷	\$2000
曼谷	\$2000	曼谷	\$2000

**第一好 旅行社有限公司**  
3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥善放心  
中華護照 180 天 台證 65

代理各地機票、酒店、平通港九

台灣 環島酬賓團八天 \$2290  
台北自由國四天 \$1028

芭提雅假期五天 \$1898 行程豐富 機票保證

**威信旅遊** 3-881488  
3-888803

遊台灣 帶百貨

賺回旅費，免買貨，免按金參加任何旅行團或自備機票一律歡迎(專辦特價機票酒店)

台北、花蓮、小人國四至八天團 \$1560  
菲律賓三天超值遊 \$1350

代辦各地酒店十機票及旅行團、簽證  
台北第一酒店單人房 \$100 雙人房 \$130  
台北 \$800 高雄 \$830

旺角通菜街61號德發大廈3字4室

**金滿假期** 3-320320-9  
3-320841-2

台灣專線 台北四天遊 \$590  
國內飛機往返 花蓮四天遊 \$690  
北迴鐵路往返 花蓮五天遊 \$790

帶百貨遊寶島 既經濟又實際

精配台灣高級百貨，包收包賺免稅金  
台北機票 \$780 參團台證收 \$40  
台北國際大飯店(訂房中心)三晚+送機 \$180  
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

**台灣專線**

華航假期 HK \$1888起  
至 \$2688  
4,6,8天豪華團(環島花蓮雙程機)

精選假期 HK \$1770起  
至 \$2610  
4,5,7,8天(環島團、或阿里山團)

首創住台北環亞大飯店  
乘中華機，最高級，回程多班任選

**鵬程 旅運社**  
旺角彌敦道655號胡生行907室  
3-918806

特快台證 \$150  
(特快證十天出證)

特價台灣豪華機票+酒店 \$1180  
(包稅、包機、包酒店)

台北四天團 \$1580  
台北五天團 \$1650  
台北六天團 \$2189  
台北七天團 \$2690  
台北八天團 \$2699

如有世界各地之旅行團可代訂世界各地之機票及酒店  
信譽保證，歡迎查詢有關詳情

**KTB 韓國旅遊中心**  
彌敦道582號信和中心1206室 3-322611

韓國豪華團 4天、5天 \$2550起

台灣環島團 4,7,8,9天 \$1770起

機票+酒店 穩健台證 \$150

星馬7天 \$3380 夏威夷7天 \$5140  
日本6天 \$2530 美加7天 \$9745  
歐洲10天 \$7880

**宏達旅遊(香港公司)** K 686187

台灣小人國、花蓮、阿里山四一八天團 \$500起  
韓國四/五天團(全單人房) \$2650起  
直接代理各國酒店、機票、簽證、旅行團

台灣百貨、免買貨、旅遊更經濟

台北 800 台北 100 單人房  
九龍彌敦道241-3號金華大廈1101-1A室(即妙蘭中心樓上)

**康寧** 3-320941  
3-323419

英航歐洲豪華遊 \$9150 澳航澳洲豪華遊 \$7290  
西北美加豪華遊 \$980 韓日八天豪華遊 \$4490  
日航夏威夷豪華遊 \$3890 日本東京迪士尼 \$3630

代訂各地機票、酒店、特快簽證

韓國濟州島四日 \$2700 星馬豪華團 \$4399  
全台灣阿里山四日 \$2450 泰國曼谷芭提雅 \$2270  
台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓豪華遊 \$1670

總公司: 彌敦道636號銀行中心1510室  
分公司: 旺角彌敦道110號美蘭商場一樓43室

**裕發旅行社**  
3-319287 3-319288 851712  
九龍彌敦道330號11樓B座(即彌敦道中環樓上)

北京 火車9天 \$2188  
桂林 火車6天 \$2188  
廣州 火車5天 \$1688  
丹波山、南寧等3天 \$678  
泰國4天 \$2270 馬尼拉6天 \$3148 台灣5天 \$1988

香港 住石塘咀2天遊 \$378  
澎湖小輪沙2天 \$398  
西湖西湖2天 \$338  
潮州西湖2天 \$268  
中山、珠海二天 \$398  
長江樂園  
亞洲電視、宋城晚宴、歡樂之夜每位 \$188  
泰國4天 \$2270 馬尼拉6天 \$3148 台灣5天 \$1988  
代辦簽證、平價機票、代理中國錄影帶

**百福旅遊有限公司**

美加西岸六至十四天 \$6989起  
美加東岸十三天 \$15789起  
澳洲七至九天 \$7295起  
歐洲精選十至廿二天 \$8780起

多種長短行程任君選擇  
歡迎查詢，提供最佳選擇

香港德輔道中45號永隆銀行大廈131樓  
5-259241 5-238717

**健的 KENTOUR**

珠珀石景山、中山溫泉、長江樂園、  
獨家夜遊石塘咀、翠亨村、澳門、  
足2天遊，早去晚遊，食4餐，船內晚餐，  
全港最平！最靚！ \$338 天天出發

特約代理下列五星級大酒店

泰國 曼谷亞洲大酒店 (連早餐)	\$220 \$240
台北 遠東大飯店	\$240 \$260
台北 遠東大飯店 (連早餐)	\$260 \$280
台北 遠東大飯店 (連早餐)	\$260 \$280
台北 遠東大飯店 (連早餐)	\$260 \$280
台北 遠東大飯店 (連早餐)	\$260 \$280
台北 遠東大飯店 (連早餐)	\$260 \$280
台北 遠東大飯店 (連早餐)	\$260 \$280

**歐美 3-319141 (8線)**  
彌敦道580號彌敦道中心1805室

台北 800	馬尼拉 750	紐約 2750
曼谷 1050	星加坡 1900	倫敦 2250
日本 1350	馬尼拉 2300	德國 2250
韓國 1850	夏威夷 1820	巴黎 2250
大阪 1370	三藩市 2000	羅馬 2250
印尼 2550	洛杉磯 2000	荷蘭 2250
檳城 1950	溫哥華 2770	雪梨 3500

特快台證 \$150  
各地特快簽證、平機票

**加迅旅遊 3-321311-4**  
九龍彌敦道363號德成大廈1010-1011室

專售美加旅遊探親  
升學大陸移民平機票  
\$1800起

客人可自由選擇在港或美付款、取票  
快捷妥當，信譽可靠，歡迎查詢

代理: 韓、日、台、星  
馬、英、歐、中、東、廣州、上海各地平  
機票酒店、旅行團

本週平票精選  
馬尼拉740 曼谷1100  
專售 台泰馬証  
160 80 200

**德祥旅行社有限公司**  
具二十年歷史 責任信譽卓著

中山溫泉長江樂園  
天天出發  
\$399起  
質量保證·特價酬賓

辦理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機票  
請到沙咀沙咀利達街25號利達大廈三樓  
3-664203-6

**康泰** 5-211411  
3-676111  
3-305207  
3-322301  
0-4930211

代訂各地酒店及機票

夏威夷 \$1800	多倫多 \$3560
洛杉磯 \$2080	倫敦 \$2470
西雅圖 \$2500	巴黎 \$2470
三藩市 \$2450	荷蘭 \$2470
紐約 \$2780	芝加哥 \$3100
溫哥華 \$2900	哥本哈根 \$3350

地址: 中環大馬路31號海運大廈11字  
分行: 大沙咀彌敦道23號德成大廈11字  
旺角彌敦道336號德成中心11字  
旺角彌敦道336號德成中心10字  
香港地鐵站旁中心6樓及熱線A72

**大聯旅行社 5-454878**  
香港皇后大道中270-299號  
永隆中心2202室

杭州、西湖、瑤琳仙境  
●五天航空團 逢星期日出發 \$1988  
●南京、無錫、蘇州、上海、杭州  
●八天航空團 逢星期日出發 \$2790

杭州、寧波、普陀山  
●八天航空團 逢星期日出發 \$2990

鄭州、西安、少林寺、龍門石窟  
●九天天車團 逢星期六出發 \$2090  
●八天航空團 逢星期日出發 \$2890

**e司諾** 3-691692  
3-698008

工商專業旅遊觀光學生修學旅遊特價機票

台北 800	馬尼拉 750	紐約 2750
曼谷 1050	星加坡 1900	倫敦 2250
日本 1350	馬尼拉 2300	德國 2250
韓國 1850	夏威夷 1820	巴黎 2250
大阪 1370	三藩市 2000	羅馬 2250
印尼 2550	洛杉磯 2000	荷蘭 2250
檳城 1950	溫哥華 2770	雪梨 3500

凡參加本公司代理之美加歐洲澳洲各國特價機票  
美沙明彌敦道100號華英大廈1120 1122室

**康年** \*中華民國觀光局指定\*

台灣花蓮四天 \$1770  
台灣環島七天 \$2400

東岸觀奇景 暢遊小人國  
國內飛機往返 多晚夜總會  
阿里山森林 看日出雲海  
乘搭七四七 住環亞飯店

台證 \$120

循正式手續代辦台証·穩實可靠

地址: 中環皇后大道中14號大台行911室(電梯按9字)  
(本公司在澳門有分公司) 星期日及假期照常辦公  
電話: 5-257148-0 5-224765

**新達旅行社 5-447301  
5-447821**

★華航假期 天天出發★  
(機票+3晚單人房+3早餐+接機) \$1175每位  
(機票+3晚單人房+6早餐+接機) \$1050每位  
全程住宿西門町新觀光豪華大飯店

配售台灣百貨、包賺包收包退

全台灣7天、8天阿里山環島團 \$2400、\$2600  
台北四天精華遊 \$1770

代辦台證、平機票、印尼簽證及各國簽證  
中環李寶樹大廈830室

**中大旅遊 H 431331-3**

中山、長江樂園	海上世界
平日: \$438	平日: \$320
假日: \$498	假日: \$395
天天出發	逢三、五、六、日

蛇口、香蜜湖 菲律賓  
平日: \$398 三、四、五、六、日  
假日: \$438 三、四、五、六、日  
天天出發

代訂國內各地機票、酒店、簽證  
中環彌敦道185-195號華英大廈10103室

**寶通 3-910377  
3-969861**

台灣渡假團 台灣豪華團  
四天 \$1770 八天 \$2650  
天天出發 逢週一、六出發

曼谷芭提雅 韓國豪華團  
七天 \$2630 四天 \$2700  
逢二、六出發 逢週三、六出發

台灣急遊180簽證100 美加廉價機票  
台北機票+酒店+接送 \$1110天天出發  
旺角彌敦道六五五號胡生行1412室

**大通 3-699568 3-662982**  
大沙咀彌敦道114號德成  
大廈1005-6室 接10字  
TELEX 40397 WKTU HK

工商專業旅遊觀光學生修學旅遊特價機票

台北 800	馬尼拉 750	紐約 2750
曼谷 1050	星加坡 1900	倫敦 2250
日本 1350	馬尼拉 2300	德國 2250
韓國 1850	夏威夷 1820	巴黎 2250
大阪 1370	三藩市 2000	羅馬 2250
印尼 2550	洛杉磯 2000	荷蘭 2250
檳城 1950	溫哥華 2770	雪梨 3500

凡參加本公司代理之美加歐洲澳洲各國特價機票  
美沙明彌敦道100號華英大廈1120 1122室

**金門平價機票 3-319151**  
旺角彌敦道336號德成大廈20字

來回單程 代辦各國簽證

台北 830	羅程 2000
高雄 840	紐約 2750
曼谷 1100	溫哥華 2900
台北 1950	倫敦 2250
台北 1380	荷蘭 2350
台北 1400	澳洲 3500
台北 1850	菲律賓 760
星加坡 1950	星加坡 1200

特快台證全套十次 \$160

**菲航假期 \$1670起**  
逢星期三、四、六、日出發  
菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚  
HK \$1740 天天出發

**萬里逍遙 3-671717  
3-321399  
3-672828  
3-321390**

惠州、香蜜湖、西湖	深圳、西麗湖
二天 \$260	香蜜湖
三天 \$350	二天 \$258
韶關、丹霞山、錦江	陽春、凌霄岩
四天 \$660	新興四天 \$690

代訂中國國內車票、機票、船票及酒店賓館  
報名處: 金巴利道香港大廈地下商場6A室  
寫字樓: 彌敦道363號德成大廈905室

**安全旅行 旅行安全**  
5-222851 5-222822 5-222300  
中環皇后大道中4號利華大廈203室

台北酒店50%起  
來來、環亞、老爺、希爾頓、華國、富都  
國聯、美琪、假期、一樂園、第一、三陽

新加坡酒店60%起  
文華、富華、假日、華公、九龍、華都  
文華、同濟、大馬、王座、保羅城、富都

漢城酒店50%起 曼谷酒店50%起

★各地機票★酒店★簽證★

**全美旅行社 3-917311**  
九龍彌敦道41號金山商業大廈17室

韓國專線 四/五天豪華團 \$2700起  
(全單人房包伙食)

泰國特選 五天曼谷芭提雅 \$2270起  
(多晚夜總會食住一流)

台北假期 四/五天精華遊 \$1770起  
(免台證暢遊小人國)

台證專家特快證 機票+酒店 \$980起  
精選日韓台專人領隊可帶便百貨歡迎查詢  
專營各地特價機票代訂酒店各國簽證

**利華 3-660206-7  
3-306331-4**  
自置物業信譽可靠

台北機票+酒店 天天出發

特平機票	台北單人房 \$1100	日航天地美加遊 \$850起
洛杉磯 \$2000	三藩市 \$120	新航歐洲假期 \$8180起
三藩市 \$2000	東京 \$120	澳航澳洲豪華遊 \$7295起
多倫多 \$2500	香港 \$120	韓國台灣豪華遊 \$2730起
多倫多 \$2500	台北 \$120	日本東京迪士尼 \$3630起
紐約 \$2750	台北 \$120	曼谷清邁吉吉 \$2490起
倫敦 \$2250	台北 \$120	馬尼拉(檳城)聯遊 \$3530起
巴黎 \$2350	台北 \$120	台灣花蓮連遊 \$1770起
西貢 \$2350	台北 \$120	

旺角彌敦道336號德成中心905室 自置分行: 星加坡752室  
旺角彌敦道336號德成中心905室 自置分行: 星加坡752室

**利華 3-660206-7  
3-306331-4**  
自置物業信譽可靠

曼谷、機票+酒店+漢城

曼谷酒店	單人房/雙人房	漢城酒店	單人房/雙人房
280	300	280	300
210	230	280	300
220	240	280	300
250	270	280	300
300	320	280	300
270	300	280	300

北角彌敦道336號德成中心905室 自置分行: 星加坡752室  
豐盛閣九龍彌敦道336號德成中心905室 自置分行: 星加坡752室















**噴牆  
油漆**  
專噴彩漆牆  
漆美觀耐用  
0-449679或  
日406111叫

一鳴  
3-93661  
本廠製品  
貨，專造  
會所等不

美  
太一  
角註  
府假  
政商  
民業  
刑調  
證

**特快**  
①包入  
②特快  
③專業  
④快速  
**德利**

**威**  
韓國四  
全程三  
韓台北  
台北日  
台北林  
曼谷芭  
曼谷芭  
機開  
務

**答謝**  
**韓**  
專辦全  
★全新  
★乘華  
★五天  
★全程  
★免費

歷  
原

歷  
原

歷史  
日本・台灣編

止  
90  
保

香港



